

TYÖKANS

Ainoa suomenkielinen sanomalehti Canadassa. Työväestön äänenkannattaja.

No. 235 — 1912.

LAUANTAINA, JOULUKUUN 28 p. — SATURDAY, DEC. 28th.

VI-S VUOSIKERTA — VOL. VI

Turkkilaiset vaeltavat Euroopasta

Amerikan Punaisten Ristin kirjeenvaihtaja ilmoittaa yhdistyksensä avustaneen useampaa kuin 100,000 turkkilaista muuttamaan Vähään Aasiaan.

Rauhanneuvottelut eivät edisty.

Kummankin puolen edustajat saivat toistensa vaatimuksia äärimmäisen kohtuuttomiksi. Liittolaiset varustautuvat soitaan.

Lontoo, jouluk. 27 p. — Balkanin valtojen ja Turkin rauhanneuvottelut ovat taipumattomalla kannalla. Kumpikin puoli sanoo toisen vaatimuksia kohtuuttomiksi ja kolmannet osalliset, jotka koettavat toimia välittäjinä ovat osakseen samaa mieltä, ilmoittaneen olevan tarpeellista odottaa jotta ehdittään sievistä kummankin vaatimuksia yhdenmukaisemmiksi ja konferenssille alustukseksi kelpaaviksi.

Itseasiassa liittolaisten esityksiä, että heidän hallituksien pitäisi ottaa koko Marmaranen rannikko, pidettiin aivan mahdottomana. Kuten sitä Turkin vaatimusta, että sille edelleen sallittaisiin ylhyrnuksen Aigeenmeren rannikon suhteen, Salonikin kaupunki siihen luettuna.

Osoitettane että suurvallat tulisivat ottaa vastustamaan liittolaisten esityksiä, jos sen Turkki hyväksyisi koska Bulgaria siten saisi hallunsa meikin koko Dardanellien salmen.

Liittolaiset varustautuvat soitaan.

Berlin, jouluk. 27 p. — Rusteudista saapuneen erikoissähkösäannon mukaan Bulgaria varustautuu soitaan. Kirjeenvaihtaja ilmoittaa, että Bulgarian sotaministeri on kutsunut asiain kaikki vuoden 1914 rekrytiti ja kaikki asukastoiset miehet kunteenkyntymiseen ikävyyteen saakka. Rusteudien saapui suuri määrä ampumaa- ja ruokavaroja venäläisellä hyörylaivalla, joka kulki ylös Tonavaa. Kaksi muuta laivaa toi paljon ratsuja sekä sairaalatarpeita ja laivalla oli kahdeksankymmentä lääkärin ja jonkko sairaanhoitajia.

Satojatuhansia turkkilaisia siirtyi Vähään Aasiaan.

Washington, D. C., jouluk. 27 p. — Amerikan Punaisten Ristin yhdistyksele saapuneen kirjeen mukaan vaeltavat turkkilaiset suurissa joukoissa pois Euroopasta. Kirjeessä ilmoitetaan että mainittu

PAREMPI TARKASTUS SISÄMAAN LAIVAKUULLE.

Ottawa, Ont., jouluk. 27 p. — Hallituksen nimittämä Mayflower laivan hankkijonkin tutkija R. A. Pringle raportissaan painottaa paupempaa tutkintona sisäjärvilaivallenteelle. Tämä tutkinnon johtui siitä kun Mayflower kärsi haavakirita Kämiesjok järvellä, jossa useita ihmisiäkin joitui surman suuhun. Tutkimisen seurauksena todennäköisesti esitetään parantaminen tällä istuntokaudella korjaus ehdotus laktin, jossa määrätään tarkempi tutkimus suoritettavaksi kaikkein laivojen suhteen. Mayflowerin asiassa tietävästi tutkimisen tulos ei sytytä ketään eri henkilö, sillä laivan uppoaminen johtui syystä, jota ei voinut emakolita tietää.

Kielätmättä purjehduksen turvallisuus vaatii että tarkempaa tutkintona käytettään, sillä yksityisten omistamat laivat, jotka pidetään liikevoivaita silmälläpitäen, ovat kovin kurjasti varustetut turvallisuteen katsoen.

Kielätmättä purjehduksen turvallisuus vaatii että tarkempaa tutkintona käytettään, sillä yksityisten omistamat laivat, jotka pidetään liikevoivaita silmälläpitäen, ovat kovin kurjasti varustetut turvallisuteen katsoen.

LIBERAALIT UUSIA VAALEJA VAATIMASSA.

Liberaalipuolue ryhtyy käyttämään kaikki keinoja uusien vaalien saamiseksi, jotka, jos konservatiivit siihen taipuvat, voivat pidentäväksi ennen tulevaa syyskää.

Montreal, Que., jouluk. 27 p. — Liberaalien johtajien ja G. P. Grahamin välillä täällä pidetyt konferenssin järeistä on ilmoitettu että silloin kun parlamentin istunnot uudeen alkavat vastustus puolue yrittää estää kaikki paritamenttien puolekkauteen Bordenin vetoamaan kansaan laivastopolitiikan hyväksymisessä. Tämän he odottavat tapahtuvan ennen tulevan kalsin leppua.

Ei suinkaan käyvästään että kaikki valikkapa parlamentin toista kerta lähituisiksi, sillä puolueilla ei ole käsiteltävänä yhtiäin käyvästään täkömääntä koskevan lakiehdotusta siinä merkityksessä, että niiden hyväksymisen olisi sille mitenkään eduksi.

PAJON POSTIA PALANUT.

Halifax, N. S., jouluk. 27 p. — Tärkeälaiste postitoimistolle on Newfoundlandin postivirkailijain ilmoittaneet että kaikki lauantai- ja joulukuun 21 p. St. Johnista Canadiana lähetetty post on palanut rautatiella Posti Aux Basques saapussa. Tämä lähetys sisälsi suuren määrän joulupostia.

Myrsky Ranskan rannikolla

Leivalikenne ja satamatyöt ovat suuresti kärsineet raivoavasta myrskystä.

Havre, Ranska, jouluk. 27 p. — Myrsky, joka on viime päivinä raivonnut Englannin kanallaissa, on aiheuttanut suuria vahinkoja.

Kolme lasta palanut kuoliaaksi

Ottawassa on kolme lasta joutunut liekkien uhriksi sillä aikaa kun vanhemmat olivat joulupäivällisillä.

Ottawa, Ont., jouluk. 26 p. — Sillä aikaa kun Mr. ja Mrs. Andrew Curran Edwardsin asematalla eilen aamulla saapuakseen Ottawaan joulupäivälliselle, syttyi heidän talo palamaan ja kolme heidän vuoteessa olevaa lasta paloi kuoliaaksi.

Tuli sai alkunsa kymmenen minuuttia yli kuusi ja talo sisältöineen paloi hyvin nopeasti. Vaikka Mr. ja Mrs. Curran ja heidän naapurinsa tekivät uudestuvaa yritystä mennä liekin läpi ja pelastaa lapset, he eivät voineet sitä tehdä panematta omaa elämänsä alttiiksi.

Esi yrityksellä saapua talon ovelle Mrs. Curran paloi pahasti.

Möyhemmin lasten ruumiit löydettiin rakennuksen raunioista. Nuorin lapsista oli ainoastaan kahden vuoden vanha.

VANKEUTEEN TUOMITTU SUOMALAINEN YRITTÄNYT KARATA.

Vaittäjä juna miesten auttaneen häntä pakenemaan ja saa pako-yrityksensä takia kunkauden lisä vankeutta. Juna miehiä sa-koettiin.

Kahta Grand Trunk Bteine rautatieen juna miehiä, Cymonin ja Redin kutsuettiin torstaina maahan poliisituomari O'Brienin oikeudessa syytettynä siitä että he ovat auttaneet vankia pakenemaan junaista, jossa he olivat vankkeilla. Maahan tuomari O'Brien, joka kuljetti Port Arthurista kudenkymmenen päivän vankeuteen pa-koittuneita ja rautatien suoma-teen pidosta tuomittu suoma-teen ja Victor Tuomea poistui helikseksi pakkausmatkasta, jossa vanki oli, he hänen poisallessaan, ukkäsi Tuomea vanki ja todistukset soittivat, nimittäin kaksi miestä auttoivat vankia pakenemaan. Po-koittumari O'Brien tuomitti Cymonin maksamaan sakkoa \$75 ja kulut tai sooritettuna yhdessä kunkauden rangaistuksen Central vankilassa Torontossa, ja Redin maksamaan \$50 sakkoa ja kulut tai istumaan kuusi kunkautta Toronton Central vankilassa.

Tuomi selitti tulkin kautta että hänet pantiin käsiraukseen ja mainittu miehet ruuvimeisselin avulla y. m. keinoilla irrotettiin raudat, antoivat tulitikkua, jolla hän voi sytyttää metsässä valkean yön ja he ilmoittivat sopivan hetken, jolloin hänen tuli paeta. Tuomi pakeni, mutta Erwan vangitsi hänet uudelleen keskiviikkona.

Kumpikin juna miehiä jyrkästi kielä millään tavalla auttaneensa Tuomea pakenemaan, mutta katsoen siihen että vanki oli luvasti

kaunissa, hiljattain lähettivät Ontarion maankuntahallitukselle pyynnin, että tutkittaisiin niitä oloja, joilla Thames Valley maan-työ on heidän värvänyt sinne asumaan, ollen erittäin tyytymättömiä asiainlaatuun ja valittaan tul-kuensa nauratuiksi.

Hallitus tämän johdosta ryhtyi asian ja alkansa sopimuksen, jonka mukaan mainittu yhtiö palauttaa ainakin oman saamistaan rahoista noille tyytymättömille asukkaille.

Raivoisa joukko pommitannut poliisiasemaa

Noin kaksituhatta henkeä käsittävä joukko ilmaisi suuttumuksensa sen johdosta, että poliisit vangitsivat erään tehtaajan työntyöttyä lapsenmurhasta ja järjestivät häpeällisen lääkirintakutsun. Aseman jokainen alkunsa löytyi epäileiksi ja satoja tilkiviä y. m. esineitä viskattiin sisään.

Brantford, Ont., jouluk. 24 p. — Noin kaksituhatta henkeä käsittävä väkijoukko kiivitti täällä poliisiasemaa rikkoen jokaisen akkunan rakennuksesta ja särkien valvian tammosen, oven kello yhdenoista aikaan luunatillaan. Mollakia, joka kutsutaan piäntien oli yleisin mielenosoitus sen johdosta, että poliisit hiljattain vangitsivat erään tehtaassa työskentelevän työntyöttyä lapsenmurhasta ja toimittivat lääkirintakutsun, alkoi kun poliisi A. P. Stewart vangitsi erään hiljallisuksella tunnetun indiansi Henry Maralen Colborne-kadun kulmassa.

Marale oli jähäin ennen pagenmistia rikkoen useita tavaroita Woolworth kaupassa ja suuren peilin eräissä ravintoloissa. Hän meteli ja vastusteli poliisia, kun tämä koetti häntä vangita, jolloin kaikki vierellä oliaat menivät Stewartin avuksi. Hei kokoonnut suuri väkijoukko, joka tuuppi ja häirit- si poliisia kun tämä kuljetti vankia.

Lähetettiin avuksi poliisikärkiä mutta huolimatta päällikkö Slemin ja neljän konstapalin yritykistä, väkijoukko esti heidän panemasta vankia kärryyn ja poliisit kävi muutamia henkilöitä väkijoukosta saivat pientä mustel- mia. Poliisit päättivät silloin kä-vellystä mielen asennalle, mutta heidän siinä saapussa oli väkijoukko lisääntyä, tavattomasti. Joukko hajantui pari kertaa, mutta palasi uudestaan entistä uhkaavampaan.

Eris Hallen niminen mies vangittiin syytettynä metelin johtamisesta. Tällä poliisien varomaton kutsuuttti joukko miltei äärim- millisen. Satoja tilkiviä ja muita asioita heitettiin sisään akkuno-

Hirveä verilöyly Uudessa Guineassa

Brittiläisessä Uudessa Guineassa on eräs alkusukajoukko hävittänyt kokonaisen kylän mita raunumalla tavalla.

Sydney, N. S. W., jouluk. 27 p. — Brittiläisen Uuden Guinean Port Moresbyn virkailijat ovat saaneet tiedon että eräs Papusaaren alkusukajoukko on täydelleen tuhoittu, sen naiset, miehet ja lapset ovat mita raunumalla tavalla tu-ruutettu. Kyliä sijaitsee jonkun matkan päässä pääkaupungista ja verilöyly tapahtui silloin kun e-riään toisen heimon alkusukakat matkustivat sen kautta omalle asutukselle. He hyökkäsivät kylän asukasten kimppeen ja hakka-ivat alas nuoret ja vanhat ja käyttivät hirvittäviä raakamaisuuksia.

KORJAUKSA KURJASEHDOTUKSEEN.

Doimmon parlamentin maaseutu-edustajat tulevat vaatimaan pankkiasetuksen kurjasehdotuksen sellaisia muutoksia, että se turvaa tallettajien eikä ainoastaan pankkiosakkeiden omistajia.

Ottawa, Ont., jouluk. 26 p. — Tietoja on saapunut tänne, että pankkien ja suurempien rahalaitosten puolelta vähiän vastustusta esitetään pankkiasetusta vastaan milloin se tulee pankki- ja kaupakomitean käsiteltäväksi sen jälkeen kun alahuone on uudelleen alkanut istuntonsa.

Kuitenkin maaseutupuolien edus-tajat valmistautuvat arvostelemaan sitä ja jotkut heistä tulevat vaatimaan tallettaja määrityksiä joka tulee takamaan tallettajien e-ri-tyisessä valitpuureissa viime vaalien aikana keskusteltiin Farmers pankin vararikosta ja jotkut jäseneet ovat väärätoisti esittäneet uudestuvaa tässä suhteessa. Että huono-omisen pankin sijoittajat eivät ole hylänneet toivoo saada helvetskijoukko todistaa sitä se tosiaan että useita edustajia on tällä istuntokaudella interjuututtu tässä asiassa.

HALIUS LUPAA OPETTAA ENGLANNINKIELTÄ.

Calgary, Alta., jouluk. 27 p. — Maankuntahallitus ilmoittaa yrittävänsä englanninkielisen il-raitokoulun Vegrevillen, Alta., ulko-maalaisla varten tammik. 21 pnä.

Basillien saattututtaa vetä

Calgaryn tautioppilinen laboratorio on tutkinut kaupungissa käytettävää vettä ja löytänyt siinä tautibasiljeja.

Lääkärit sanovat sen olevan sopimaton ihmisten käytettäväksi.

VIRANOMAISET TAAS USKOVAT PALJON.

Montreal, Que., jouluk. 27 p. — Vangittuun Tony Danin ja George Boncheardin syytettynä tyttöjen häämiesistä portoloihin, poliisiviranomaiset uskovat päässeeni Montrealissa, Quebecissa ja Vancouverissa toimivan portoloi-roikan jäljille ja solittävät että jo-kin ihmeellisesti nyt tulee tapahtuman valkearajaliikelle.

Monta kertaa ovat viranomaiset ennenkin selittäneet uskovansa että he ovat päässeet portola-agenttien jäljille ja voivat hävittää prostitutiota aivan heti. Sitten ovat he toimittaneet vangitsemisia ja langettaneet sakoja sekä vankeusraugastuksia, mutta pian on entisten sijalla taas ollut toisia. Nykyisen riisto- ja keinoittelijär-jestelmän vallitessa löytyy paljon sellaisia henkilöitä, jotka tahtovat antaa rahaa toisten kunnan ja elämän kustannuksella ja suunnat monen paljon mitä, joiden työtä antautua prostitutiotaan hankkineen elämäntiläntäntö-myksiä kun kapitalistit ovat riis- täneet työntuloksest.

GRAVES VELJESTEN ELONAIKA HUKAN JÄTETTU.

Halifax, N. S., jouluk. 27 p. — Yhtymänt Sir Charles Townsend eilen allekirjoitti määräyksen, jossa säädettiin kolmen, murhasta kuolemanantumia Graves veljes- sen hirttoomista täytäntöön-pa- noa lykättäväksi kunnes Canadian yhtiökuos on harkinnut asian ja an- tanut päätöksensä.

LAIVALIIKENNE MONOPOLIN HALUSSA.

Washington, D. C., jouluk. 22 p. — Korporationikomisioineri Luther Conant presidentti Taftille tä- nään lähettämässään raportissa sa- noo, että rautatie- ja höyrylaiva- kompaniat kontrolloivat kaik- kii amerikalaisia laivaliikkeitä ja kauppareita. Myöskin Conant mä-rittää raportissaan suuren saoin- nien nimien suuret kulunvankor- poraatiot ovat valanneet itse- leen yksinoikeuden liikennemaail- man alalla.

Kaiken mitä Conant raportis- saan esittää, perustella hän tark- koin tutkintuloin ja tilastoin.

Komisioineri Conantin rapo- rista selviää, että kaikilla suurilla rautatiekompanioilla on oma il- laivaustie, joka käytetään il- laite kuletuksessa kompanian omis- tamilla hiljallaanvoilla hiljallaan- kionille, sekä myöskin omiin tar- peisiin käytettäväksi. Kaikkien suurin hiljallaanvo on komissio- neri Conantin tiedonantojen mu- kaan New Haven rautatiekom- panialla, jota kompaniaa kon- trolleera sellaiset mahtavat raho- kunkaakat kuin esim. Morgan.

Kaikkia liikenoja koskevat tie- donnot nyt jolle selvemmin todista- vat, mitenkä mutamain harvoin miljoonat hallitsevat kaikkialla Amerikan liike-elimässä.

POMMI RAJANTYNTÄ TAFTIN "TAKAPUOLELLA".

Panama, jouluk. 25 p. — Muu- tamia hetkiä myöhemmin kun presidentti Taft, ollessaan meno- sa tänä illana kansalliseen teatte- rin, missä hänen kunniaksien to- meenpanti tanssiansiet, siivutti kaupungin päädään lähellä Cen- tral avuusen asemaa räjähti dya- mittipommi. Yksi henkilö paham- si loukkaantui. Useita vangitsemis- sä tehtiin.

Majuri ja vastaanottoomike kiiruhutti tanssiansietä näyttä- mään.

Protesteeraavat raakaa koh- telua vastaan

Porcupinen lakosolevat kaivos- miehet ovat lähettäneet ma- kunnan yleiselle syyttäjälle säh- kösanan, jossa protestera- taan viikso sitten tapahtune- sa melakasa vangittujen lakko- laisten pirtullista kohtelua vas- taan.

16 skääppiä kahden viikon ajalla.

Toronto, Ont., jouluk. 27 p. — Porcupinen lakosolevat kaivos- miehet ovat lähettäneet yleiselle syyttäjälle sähkösanan protes- teeraen sitä raakamaista kohtel- lusa vastaan, jota viime perjantai- llaan poliisien ja lakkoilaiten vä- lissä melakassa vangittu kaivos- miehet ovat saaneet kokea. Tällai- nen sähkösana saapui eilen South Porcupinesta täälläsielle työstöviestien edustajille.

Sähkösanaa selitettiin tehdy- den yleiselle syyttäjälle tietäväksi, että neljä miehistä sen jälkeen kun heidät oli pidetty, heitettiin vankilaan ja pidettiin siinä lähes kolmekymmentä tuntia, jolla a- jalla heidän ei sallittu hankkia ta- kalla, ei tavata yhtään tittavaa, eikä annettu ruokaa.

Myöhemmin ilmoitetaan näiden miesten kielittyneen hankkimas- ta takana. Neljä muuta samas- metelissä vangittua on vapautettu sadan dollarin takauksella kukin.

Lakkoilaiset ilmoittavat että vii- meisen kahden viikon ajalla ovat kaivannomistajat, huolimatta uutieristä värväystoimintaan, on- nistuneet hankimaan ainoastaan kuuksitoista skääppiä Porcupinen; vaikka ylimääräisiä juna on lähe- tyä on suuri osa miehistä jo mat- kalla karantoni saatana tietää mi- hin kurjaan toimeen heitä kulje- taan ja perilleasapunaista ovat meikin kaikki kielittyneet me- kuitessa työvön kunnuttan lakko- laisten selostuksen asemasta.

Basillien saattututtaa vetä

Calgaryn tautioppilinen labora- torio on tutkinut kaupungissa käytettävää vettä ja löytänyt siinä tautibasiljeja.

Halitusta lupaa opettaa englanninkielistä

Calgary, Alta., jouluk. 27 p. — Maankuntahallitus ilmoittaa yrittävänsä englanninkielisen il-raitokoulun Vegrevillen, Alta., ulko-maalaisla varten tammik. 21 pnä.

Basillien saattututtaa vetä

Calgaryn tautioppilinen labora- torio on tutkinut kaupungissa käytettävää vettä ja löytänyt siinä tautibasiljeja.

Lääkärit sanovat sen olevan sopimaton ihmisten käytettäväksi.

Tuokkaiset vaeltavat Euroopasta

Amerikan Punaisen Ristin kirjeenvaihtaa ilmottaa yhdistyksensä avustaneen useampaa kuin 100.000 turkkilaista muuttamaan Vähään Aasiaan.

Rauhanneuvottelut eivät edisty.

Kummankin puolen edustajat sanovat toistensa vaatimuksia äärimmäisen kohtuuttomiksi. Liittolaiset varustautuvat sotaan.

Lontoo, jouluk. 27 p. — Balkanin valtojen ja Turkin rauhanedustajat ovat taipumattomalla kannalla. Kumpikin puoli sanoo toisen vaatimuksia kohtuuttomiksi ja kolmannet osalliset, jotka kohtavat toimia välittäjinä ovat osaksi samaa mieltä, ilmoittaneen olevan tarpeellista odottaa jonkin ehdittävän sievättä kummankin vaatimuksia yhtenäisiksi kelpaaviksi.

Itseasiassa liittolaisten esitystä, jota heidän haltuunsa jätettävissä koko Marmaranen rannikko, pidettiin aivan mahdollottamana kun sitä Turkin vaatimusta, että sille edelleen sallittaisiin ylläpitää Agnemerin rannikon suuten, Salonikin kaupunki siihen luettuna.

Osotetaan että suurvallat liittolaiset olivat vastustamaan liittolaisten esitystä, jos sen Turkki hyväksyisi koska Bulgaria siten saisi haltuunsa meikin koko Dardanellien salmen.

Liittolaiset varustautuvat sotaan.

Berlin, jouluk. 27 p. — Rusestuehista saapuneen erikoissähkösanomien mukaan Bulgaria varustautuu sotaan. Kirjeenvaihtaja tietää, että Bulgarian sotaministeri on kutsunut asiain kaikki vuoden 1914 rekrytityt ja kaikki asuetoiset miehet kuteenkyymenneen ikävuoteen saakka. Rusestuehien suopuuri suuri määrä ampumaa- ja ruukavaroja venäläisellä hyörylaivalla, joka kulki ylös Tonavaa. Kaksi muuta laivaa tuli paljon ratsuja sekä sairaalatarpeita ja laivalla oli kahdeksankymmentä lääkäriä ja joukko sairaanhoitajia.

Sotajohdassa turkkilaista siirtyi Vähään Aasiaan.

Washington, D. C., jouluk. 27 p. — Amerikan Punaisen Ristin yhdistykselle saapuneen kirjeen mukaan vaeltavat turkkilaisten suurissa joukoissa pois Euroopasta. Kirjeessä ilmoitetaan että mainittu yhdistys on antanut useampaa kuin 100.000 turkkilaista muuttamaan maanviljelykseen Vähään Aasiaan.

"Asena on varsin mieltäkiinnittävä" tiedottaa Punaisen Ristin kirjeenvaihtaja, selostuksessaan maanviljelijöiden siirtymistä "sillä maanviljelijöiden siirtymä on täysin perheensä ja kömpelöitä hirtävävälineensä ovat kuormatut hirtävävälineinä. Kaikista päättien näin maanviljelijöiden on suuri määrä kuin käytettiin ennen apostolien aikojia."

Turkin hallitus hankki vapaita maatiloja Vähään Aasiaan puolelta Bospori-salmee.

MAAN LAIVAKUULLE

Ottawa, Ont., jouluk. 27 p. — Hallituksen nimittämä Mayflower-laivan haakerikoulu tutkijaa R. A. Pringle raportoinen palmosta parempaa tutkintoa sisäjärvienlaikenteelle. Tämä tutkimus johtui siitä kun Mayflower kiersi haakerikoulu Kilmisok järeellä, jossa useita ihmisiä joutui surman uuhun. Tutkimisen seurauksena todennäköisesti esitetään parlamentin tästä istutokaudella korjaus-ehdotus lakien, jossa määrätään tarkempi tutkimus sotierittävissä kaikkein laivojen suhteen. Mayflowerin asiassa tietävästi tutkimisen tulos ei syytä kotoi eri henkilöä, sillä laivan uppomien joutui kyystä, jota ei voinut emakolta tietää.

Kielitännäti perjehduksen turvallisuus vartti että tarkempaa tutkimusta käytetään, sillä yksityisten omistamat laivat, joita pidetään liikevoimalla silmälläpidettävien, ovat kovin kurjasti varustetut turvallisuuden katseen.

LIBERAALIT UUSIA VAATEJA VAATIMASSA.

Liberaalipuolue ryhtyy käyttämään kaikki keinonsa uusien vaalien saamiseksi, jotka, jos konservatiivit siihen taipuvat, tulee levat pidettäväksi ennen tulevaa syksyä.

Montreal, Que., jouluk. 27 p. — Liberaalien johtajien ja G. P. Granhamin välillä täällä pidetyt konferenssin jätelmä on ilmoitettu että silloin kun parlamentti istuu nyt uudelleen alkavat vastustuspuolue yrittää esittää kaikki paritmentitön palokkateksen Boedon vetoamaan kansaan laivoisopolitiikan hyväksymiseksi. Tämän he odottavat tapahtuvan ennen tulevan kesän loppua.

Ei suinkaan köyhälistön eikä karsiva kauppa parlamenttia toimia häiriintyneisiin, sillä partamentilla ei ole käsiteltävänä yhtiön köyhälistön tärkeimmistä koskevaa lakiehdotusta siinä merkityksessä, että niiden hyväksymisen olisi sille mitenkään eduksi.

PALJON POSTIA PALANUT.

Halifax, N. S., jouluk. 27 p. — Tälläkälise postitoimistolle on Newfoundlandin postivirkailijat ilmoittaneet että kaikki lauantaina joulukuun 21 p. St. Johnista Canadaan lähetetyt postit on palanut rautatiellä Port au Basquein saapussa. Tämä lähetys sisälsi suuren määrän joulupostia.

Myrsky Ranskan rannikolla

Laivaliikenne ja satamatyöt ovat suuresti kärsineet raivoavasta myrskystä.

Havre, Ranska, jouluk. 27 p. — Myrsky, joka on viime päivinä raivonnut Englannin kanallaan, on aiheuttanut suuria vaurioita Ranskan rannikolla. Cherbourgissa saapuneessa sähkösähkössä sanotaan että useat hyörylaivat ja perijaukset ovat siellä hakenet suojaa myrskyltä. Samoin Brestissä sähkötiedot siitä sateesta ovat täysin suojaa (sivä) laroja. Tämän sataman merivälikö, oli saanut myrskytiedot hyöryl. Narragansin kanssa. Narraginin kapteeni esitti luottettua että hän oli varassa, mutta työväenmiesten sähköt ei kukaan tarvitsen vatsansa apua.

Havren uuden sataman rakennustyö on kokonaan kärsinyt myrskystä.

Kolme lasta palanut kuoliaaksi

Ottawassa on kolme lasta joutunut liekkien uhrikiksi sillä aikaa kun vanhemmat olivat joulupöydällä.

Ottawa, Ont., jouluk. 26 p. — Sillä aikaa kun Mr. ja Mrs. Andrew Curran Edwardsin asemalla, Carleton kauniista, olivat tallessa eläen samalla saapuneen Ottawan joulupöydällä, syttyi heidän talo palamaan ja kolme heidän vntressa olevaa lasta paloi kuoliaaksi.

Tuli sai alkunsa kymmenen minuuttia yli kuusi ja talo sisälsiöinen paloi hyvin nopeasti. Vaikka Mr. ja Mrs. Curran ja heidän naapurissa olleet uudistuvia yrittäviä mennä liekkien läpi ja pelastaa lapset, he eivät voineet sitä tehdä panematta omaa elämänsä alttiiksi.

Ensimmäisellä saapuna talo ovelle Mrs. Curran paloi pahasti. Myöhemmin lasten ruumiit löydettiin rakennuksen rannoista. Nuorin lapsista oli ainoastaan kahden vuoden vanha.

VANKEUTEEN TUOMITTU SUOMALAINEN YRITTÄNYT KARATA.

Vaittäa junamiesten auttaneen häntä pakenemana ja saa pakoyrityksensä takia kuukauden lisä vankeutta. Junamiehiä saakotettu.

Kahta Grand Trunk Rautatie rautatiin junamiehiä, Cymondia ja Redia kuulusteltiin torstaina maan kunnan poliisitoimistossa. O'Brienin oikeudessa sytettyinä siitä he ovat antaneet vankia pakenemajumusta, jossa he olivat vankkeilla. Maan kunnan poliisi Orzer, joka kuljetti Port Arthurista kudenkymmenen päivän vankenteen palomestilystä ja rautatönnästä, on nimistä pidotua suutaan-ala Victor Tuomea poistui hetkeksi pakenemajumusta, jossa vanki oli, ja hänen poissaollessaan, alkoi Tuomi viritä ja todistukset soittivat, mainittiin kaksi miestä antovot vankia pakenemana. Poliisituomari O'Brien tuomittiin Cymondin maksamaan sakkoa \$75 ja kulut tai suoritettuna yhdeksän kuukauden rangaistuksen Central vankilassa Torontossa, ja Redin maksamaan \$50 sakkoa ja kulut tai istutamaan kuusi kuukautta Toronton Central vankilassa.

Tuomi soltti tulkin kautta että hänet panttiin käsiraukkuhin ja mainittiin miehen ruuvimeisselin avulla, m. m. keinoilla irrotettavat raudat, antovot tiilikkuja, jolla hän voi sytyttää metsässä valkean yöllä ja ilmoittivat sopivan hetken, jolloin hänen tuli paeta. Tuomi paeni, mutta Orzer vangitsi hänet uudelleen keskiviikkona.

Kumpikin junamies yritti kielellä millään tavalla auttaneensa Tuomea pakenemana, mutta katsoi siihen että vanki oli luajasti kytetty eikä niin ollen ymmärtäviä vointi itseään irrottaa y. m. seikkoihin, poliisituomari katsoi heidät yksiläiksi.

Tuomelle myöskin tuomittu ystävänsä kunkunsa läpi vankenteen pakonemisyrittäksen johdosta, joten hän nyt saa kärsiä kaikkiaan kolme kuukautta pakotyössä Port Arthurin vankilassa.

MAAHUJAUOKSEN UHRIKAPINOIVAT.

Toronto, Ont., jouluk. 26 p. — Melkein joukko englantilaisnuorisuuksia Jeanette's, Kent

Ontario maankuuhallitukselle pyynnön, että tutkittaisiin näitä ehtoja, jolla Thames Valley maayhtiön on heidän värvänyt sinne asumaan, ollen erittäin tyytymättömiä asintalalle ja valittaan tulemaan marvatulla.

Hallitus tämän johdosta ryhtyi asiaan ja alkaneet sopineks, jonka mukaan näin tulisi palauttaa ainakin osan saaneista rahoista noille tyytymättömille asukkaille.

Raivoisa joukko pommittanut poliisiasemaa

Noin kaksikymmentä henkeä käsittävä joukko ilmaisuut sumuutuksensa sen johdosta, että poliisit vangitsivat erään tehtaan työntyöttyä lapsenmurhasta ja järjestivät heidän lääkäririntarkastuksen. Aseman jokin sen aikana löytyi nappaleiksi ja satoja tiilikkuja y. m. esineitä viakuttu sisään.

Brantford, Ont., jouluk. 24 p. —

Noin kaksikymmentä henkeä käsittävä väkijoukko kiviä täkäläisiä poliisiasemaa rikkoen jokaisen alkunsa rakennuksesta ja särki sen valvan tammisen oven kello yhdenoista aikaan lauantai-iltaa. Mellakka, joka kaikkia pelasti, on yleisön mielipiteen sen johdosta, että poliisit lähittivät vangitettua erään toisaalta työskenkelvintä työntyöttyä näiden murhasta ja toimittivat lääkirintarkastuksen, alkoi kun poliisilähtijönsä kutsuttiin tunnetun indiani Henry Maracel Colborne-kadun kulmasta.

Maracel oli lähää ennen elämänsä rikkoen useita tavaroita Woolworthin kaupassa ja suuren poliisi eränsä poliisia. Hän meteli ja vastusti poliisia, kun tämä koetti häntä vangita, jolloin kaksi vireellä ohjasi meik Stewartin avuksi. Heti kokeutti suuri väkijoukko, joka tuoppi ja häirit si poliisia kun tämä kuljetti vankiaan.

Lähetettiin avuksi poliisikierä, mutta huolimatta päällikkö Blomin ja neljän konstapelin yrityksiä, väkijoukko esti heidät panemasta vankia kiertäyry ja poliisit eksi muutamat henkilöt väkijoukosta saivat pieniä mustelmia. Poliisit lähtivät silloin kälvelyllä miehen asemalle, mutta heidän siinä saapessa oli väkijoukko lisääntyä, tavattomasti. Joukko hajantui pari kertaa, mutta palasi nudestaan entistä uhkaavampana.

Eris Walley niminen mies vangittiin sytettyä metelin johtamasta. Tämä poliisien varomaton koto suuttui joukko miltei äärimilleen. Satoja tiilikkuja ja muita asetta heitettiin sisään akkunoidepi. Onneksi ei ketään loukkaantunut, vaikka muutamat heit tosinneistä painoivat kymmenen ja viiskintoista paunaa. Lähetettiin hakemaan avuksi pormestari Hartmanin, joka heti saapuiin, pyytää väkijoukkoa hajauttamaan. Joukko hajautuiin muutamissa minuuteissa ja Walley läskettiin myöhemmin vapaksi takuulla.

Lääkäriä, poliisipäällikköä ja kahta konstapelia vastaan on nostettu kanne oikeudessa sen johdosta, he toimittivat heidän lääkärin kutsuksen määrätyn työn suhteen.

Hirveä verilyö Uudessa Guineassa

Brittiläisessä Uudessa Guineassa on eräs alkunsaajajoukko hävittänyt kokonaisen kylän mita raamallalla tavalla.

Sydney, N. S. W., jouluk. 27 p. — Brittiläisen Uuden Guinean Port Moresbyn virkailijat ovat saaneet tiedon että eräs Papuasaren alkunsaajajoukko on täydellisen tuhouttu, sen naiset, miehet ja lapset ovat niitä raamallalla tavalla tuhoutettu. Kyllä sijaitsee jonkun matkan päällä pääkaupungista ja verilyö tapahtui silloin kun erään toisen heimon alkunsaajajoukko matkustele sen kautta omalle matkalle. He hyökkäsivät kylän asukasten kinnappuun ja hakkasivat alas nuoret ja vanhat ja käyttivät hirvittävää raakanaismutta.

KORJAUKSIDA KORJAUSEHDOTUKSEEN.

Doimion parlamentin maaseutuedustajat tulevat vaatimaan pankkiasetuksen korjausehdotukseen sellaisia muutoksia, jotka se turvaa tallettajain eikä ainoastaan pankkiosakkeiden omistajia.

Ottawa, Ont., jouluk. 26 p. —

Tietoja on saapunut tänne, että pankkien ja suurempien rahalaitosten puolelta vähän vastustusta esitetään pankkiasetusta vastaan milloin se tulee pankki- ja kaupankomission käsiteltäväksi sen jälkeen kun alahuone on ihdelleen alkanut istutussa.

Kutenkin maaseutupuolueen edustajat valmistautuvat arvostelevaan sitä ja jotkut heistä tulevat vaatimaan sellaisia määräyksiä, jotka tulekaannan tallettajien etuja. Useissa vaalipörsissä viime vaalien aikana keskusteltiin Farmers pankin varakista ja jotkut jäseneet ovat määrätty esittämään uudistuksia tässä suhteessa. Ertä huono-onnisen pankin sijoittajat eivät ole hylänneet toivoo saada heilokutsuja joutua todistaa sitä se tosiaan että useita edustajia on tällä istutokaudella interjuuvuttu tässä asiassa.

HALLITUS LUPAA OPETTAA ENGLANNINKIELTÄ.

Calgary, Alta., jouluk. 27 p. — Maakuntahallitus ilmoittaa järjestävänsä englanninkielisen ilkokoulu Vegrevillen, Alta., ulkomalaisia varten tammik. 21 pna.

Basillien saattutamaa vetä

Calgaryn tautiopin laboratorion on tutkintu kaupungissa käytettävää vettä ja löytänyt siinä tautiliaseja.

Lääkirit sanovat sen olevan sopimaton ihmisten käytettäväksi.

Calgary, Alta., jouluk. 27 p. — Kaupungin tautiopin laboratoriossa on tutkittu kaupungissa käytettävää vettä ja huomattu sen sisältävän tautiliaseja. Lääkirit sanovat sen olevan kerrassaan sopimaton ihmisten käytettäväksi keittämättä. Onpa vesiputkissa löydetty kuolleita kalojakin. Varsinaista lavantautibasilaa ei ole löydetty, mutta hyvin läheisiä sukulaisia sille.

Muuten tästäkin vedestä valittes puute että tulipalon saattessa voi estää tulen levenemistä.

PROTESTEESTI TAAS VASTAAN

Montreal, Que., jouluk. 27 p. — Vangittuun Tony Danin ja Georgee Bonnehardin sytettyinä työtöjen laulamisesta porttoliinoin, poliisiviranomaiset uskovat pääseensä Montrealissa, Quebecissa ja Vancouverissa toimivan porttoliinon jättäjä ja selittävät että joutaan ihmeellistä nyt tulee tapahtumaan valkojärjällekeelle.

Monta kertaa ovat viranomaiset ennenkin selittäneet uskovansa että he ovat päässeet porttoliinon agenttien jäljille ja voivat hävittää protestusioinnin aivan heti. Sitten ovat he toimittaneet vangitsemista ja langettaneet sakkoja sekä vankeusragistuksia; mutta pinn on entisten ajalla taas ollut toisia. Nykyisen riisto- ja keinovaljoudjoudelon välillä viikkoa jättäen sellaisia henkilöitä, jotka talvotaisansa näiden toisten kunnian ja elämän kustannuksella ja suunnot maan paljon niitä, joiden täytyy antautua protestusioinnin hankkijaisen elämäntilannetta myksiä kun kapitalistit ovat riistäneet työntekijöiltä.

GRAVES VELJESTEN ELON AIKAA HUUKAN JÄT.

Halifax, N. S., jouluk. 27 p. — Yliytynut Sir Charles Townsend ellen alkajirito määräyksen, jossa säädettiin kolmen, murhasta kuolennuotunutta Graves veljeksi sen hirtettömyyden täytönvelkensä lykättäväksi kunnes Canadian yhtiöön on harkittu asiaa ja annant päätöksensä.

LAIVALIIKENNE MONOPOLIN HALLUSSA.

Washington, D. C., jouluk. 22 p. — Korporationikomisiooneri Luther Conant presidentti Taftille tässä lähettämässään raportissa sanoo, että rautatie- ja hyörylaivakompaniat kontrolloivaat kaikkia amerikalaisia laivaliijoja ja kauppeita. Myöskin Conant mainitsee raportissaan suori sanoin, että nämä suuret kulunevokorporaatiot ovat vallanneet itselleen yksinoikeuden liikennemaailman alalla.

Kalkein mitää Conant raportissaan esittää, perustele hän tarkkoihin tutkimuksiin ja tilastoihin.

Komisiooneri Conantin raportista selviää, että kaikilla suurilla rautatiekompanioilla on oma hilaivastonsa; ja kaikkien lähiin kuletuksessa kompanian omistamilla hilaivastoilla hiilimäärä kinnole, sekä myöskin oman tarpeisiin käytettäväksi. Kaikkien suurin hilaivasto on komissiooneri Conantin tiedonantien mukaan New Haven rautatiekompanialla, jota kompanian kontrolleraas selinait mahtavat rahankulunkaat kuin esim. Morgan. Kaikkia liikenoja koskevat tiedonant yhä selvemmän todistavat, mitenkä muutamain harvaimiljoonat hallittavat kaikkialla Amerikan liike-elämässä.

Ehdottomasti paras varasto huonekaluja, keitto- ja lämmitysuunia y. m.



235-7 SIMPSON ST., Phone 990.

Protesteesta vastaan raakaa kohtelua vastaan

Porcupinein lakossolevat kaivosmiehet ovat lähettäneet maakunnan yleiselle syyttäjälle sähkösanomaa, jossa protesteerataan viikkoa sitten tapahtuneesta mellassa vangittujen lakkoilaiten pirullista kohtelua vastaan.

16 skääppiä kahden viikon ajalla.

Toronto, Ont., jouluk. 27 p. — Porcupinein lakossolevat kaivosmiehet ovat lähettäneet yleiselle syyttäjälle sähkösanomaa protesteeraten sitä raakanaista kohtelua vastaan, jota viime perjantailtana poliisien ja kiinteistövaliassa mellassa vangittu kaivosmiehet ovat saaneet kokea. Tällainen sähkösanomaa saapui ensin South Porcupinesta täkäläisille työstösten edustajille.

Sähkösanomaa selitettiin tehdyin yleiselle syyttäjälle tietäväksi, että niille miehistä sen jälkeen kun heidät oli pidetty, heidän vankiaan ja pidettiin siellä lähes kolmekymmentä tuntia, jolla a jalla heidän ei sallittu hankkia tullausta, ei tavata yhtiön tittavaa, eikä annettu ruokaa.

Myöhemmin ilmoitetaan näiden miesten kättyyneen hankkimaan takansa. Nytä muuta samassa metelissä vangittu on vapautettu sadan dollarin takauksella kukin. Lakkoilaiset ilmoittavat että viimeisten kahden viikon ajalla ovat kaivannomistajat, huolimatta tuettavista värvystöistään, onnistuneet hallimaan ainoastaan kutoista skääppiä Porcupinein; vaikka ylimääräisiä juna on lähetetty on suuri osa miehistä jo matkella karannut saatuaan tietää miin kurjaan toimeen heitä kuljetetaan ja perileasapunnit ovat meikin kaikki lähtyneet oman nemististä työhön kuitinaan lakkoilaiten selostuksen asemasta.

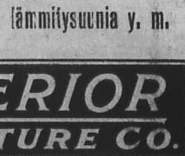
POMMI RAJAHATTYIN TAFTIN "TAKAPUOLELLA".

Panama, jouluk. 25 p. — Muutamia hetkiä myöhemmin kuin presidentti Taft, ollessaan menossa tänä iltana kansalliseen tennettiin, missä hänen kunniaksen toimepanti tanssiasia, sivutti kaupungin pykärden lähellä Central avustajan asemaa räjähti dynamiittipommi. Yksi henkilö pahasti loukkaantui. Useita vangeitsemista tehtiin.

Majuri ja vastaanottokomitea kiiruhitvat tanssiasiaa näyttäville.

Mitähän tuollakin lienee meina-

Ehdottomasti paras varasto



FORT WILLIAM, ONT. AVOINNA ILTASIN.

Englanninkielien

taito tarjotaan parempia työvah-
teita ja korkeampaa palkkaa. Me
voimme opettaa engl. kielen lyhy-
essä ajassa ja hankkia teille palk-
kaa lähikallia. Oppilaat, jotka
nyt alkavat kurssin saavat \$5 a-
lennuksen sekä voivat vapasta ot-
taa osaa kilpailuun, jossa ensim-
mäinen palkinto on \$50 arvoisen.
Tarkempi selostus lähetetään pyy-
dettyä.

The Stamp Correspondence School
Box 344, Chicago, Ill.

Suomalainen

Virvotusjuomaliike

valmistaa ja välittää virvotus-
juomia kaikille kaupaseuduille,
Sudburyssa ja ympäristöillä.

S. KUULA,

Box 620, Sudbury, Ont.

Paraita

vanhaan kylväjä

saatte

BAY ST. SAUNASSA.

Avoimia joka arkipäivä

Puhastat virvotusjuomat,

ja huoneiden koteluita,

Emil Krockbeck

(k.p.l.) 332 Bay St.

NOIN 20 VUOTTA

apureit joulut suomalaisesta väes-

teistä Sudburyn piirikunnassa o-

vat osanneet meitä kelloja ja ju-

velitavaraita sentään, että

meillä on täydellinen varasto lili-

telaiden paraita kelloja, kulta-

noja, Hamilton, Elgin ja Waltham

ja kullattua sekä hopeaisia kel-

konkuroja.

Meillä saatte myös hienoja vih-

kisormuksia, sekä lupakirjoja

kun menette naimisiin.

A. H. BEATH,

Parhaan kellojen korjaaja.

Arv. kansalaiset

Huomatkaa?

Olen muuttanut ruoka-liikkeeni

824 Simpson st., Port William.

Ruokaa ja suuttoa saatavana;

ruokaa ateriottain, viikottain ja

kuukausittain.

Tervetulla

EMMA ALTO.

ANTAKAA RAHAMME TEHD-

TYÖTÄ

Teidän hyväksenne.

Alkää epäillä alkua rakenta-

maan, mutta "huusinaani" varojet

puuttessa Keskeistekoa kans-

samme

RAKENUSLAINASTA,

jos ette voi omallanne tehdä sitä

Me tahdomme an-aa Teille etukä-

teen mittaa ja tarpeellista halvem-

malla korolla. Liikkeemme on

täysin luotettava. Kiitämään ot-

tuntoonni viipymättä.

Voimme hankkia Teille vaku-

uksen parhaimmissa palo, henki

ja tapaturmavakuutusyhtiöissä

P. W. STURE,

1 Cumberland St., Port Arthur

(M. K. L.)

KANSALAISET HUOM!

Otan vastaan kaikkea kellose-

län alalle kuuluvaa työtä.

Työ tehdään tarpeellisesti ja no-

peasti, uusien kellojen, tilauksia

valitettain.

Pyydän sulkeutua kansalaisten

suosioon.

Kunnioituksella

P. F. JALAVA

Kelloseppä.

Copper Cliff, Ont.

SUURI MYNTTI SEINÄPA-

PEREILLE.

Tehdäksemme tilata uudelle va-

rastellosemme, myymme entisen va-

rastellosemme loppuun. Hinnat ovat

5c, rulla ja siitä ylöspäin. Huom!

Ensimmäiset tietenkin tulevat suu-

maan parhaat kaupat.

J. A. WIDDING,

27 S. Court St.

Ensimmäinen ovi Burris kontoi-

sta.

Suomalainen

RÄÄTÄLINLIKE

M. PENNANEN

Kirjeosote Box 524, Sudbury,

Ont.

Huom! Undet mallit joka kuuk-

ausi. Kaikkia meitä varastoon.

(K. L.)

Port Arthurin

VIRVOITUSJUOMA-TEHDAS

Everywhere

Drink

Coca-Cola

Carbonated in bottles.

Delicious, Wholesome,

Thirst-Quenching

Reliever Fatigue

Valmistaa Coca-Cola y. m. virvoitusjuomia

Tilataa kotinne kori koetteeksi.

ED. FAURE

Omistaja

Secord katu 108. Puhelin 876

— Koska mieheni Ivar Mänty-

lin, kotoinen Järvenpää, V. L. on lai-

nahyngänyt perheusloimen ollen

pois loppuun noin 3 vuotta, 10 kuu-

kaupista itsestään uutinen tietoa an-

tautunna, niin katon olevan itsell-

ni oikeuden vaatia hänen tule-

vanan luokseen tai kirjalliseen

3 kysymyksen avulla, tai muussa

tapauksessa on antanut avoimien

siunauksien hänen kanssaan rik-

koituneet ja katon olevan vapaa

hänestä.

Hyvää

Ruokaa

saatavana viikottain, kuukausit-

tain kuin myskin yksityis aterio-

ita. (k. l.)

M. DAVIDSON,

219 St. James st.

Port Arthur, Ont.

Helsingissä tutkimon suorittanut

Hieroja

Mrs. T. Löfgqvist,

(L.) 115 Secord St.

Suomalainen nai-

mailtoituslehti

AMORI

Ilmestyy kerran kuukaudessa Chi-

cago, Ill., tilaus hinta Yhdysval-

toihin ja Canadaan: 1 vuosi \$1.00.

1/2 vuotta 60c; Suomen ja suomal-

la ulkomaille: 1 vuosi \$1.60.

1/2 vuotta 80c. (Lähetetään sulje-

tyssä kirjeessä.) Ilmoitus hinta

Naimisilmoitus kerran joulukuun

75c, 3 kertaa \$1.75 (noin 60 sa-

na), jokuhen 10 sanaa tai sen

ala 10c. Muut ilmoitukset

palstatuomalla 25c. Maksu tu-

lee seurata ilmoitusten ja tilau-

sen mukana. Tilauksen osoitteella:

AMORI, P. O. Box 122, Chicago,

Ill. (Suomena istävinä U. S. A.)

Tiedustakaa naiset, teille vält-

tämättömien talletustarpeiden hin-

toja. Niitä halvimalla ja luote-

tuimpia välittää AMORI. Näitä

kyselyitä tulee seurata 2c, posti-

merkki vastauksen varalta.

Arthur L. McGovern

Lakimies ja Notari,

Emmerson Block, Port Arthur,

Puhelin 1441.

Suomalainen kielenkääntäjä.

(M. K. L.)

Huomatkaa!

Ainoa suomalainen virvoitus-

juoma tehdas näissä kaksiosuun-

puksissa on jossa valmistetaan

parhaat ja puhtaast juomat, ensi

luokan aineista. Tilataksa osoit-

teella (t. & l.)

INTERNATIONAL BOTTLING

WORKS

146 Algoma st., Phone 823 North

Port Arthur, Ont.

W. Mäki & Co.

Kellojen ja

Juveli - tavara-

korjausta tehdään.

Meillä on kaksi säännöllistä

kelloseppää jotka tekee ainoas-

taan korjaustyötä ja koulutustil-

la hinnoilla. (m. k. l.)

PORT ARTHUR JEWELRY CO

O. Kivelän

UUSI LEIPURILIKE

jossa valmistetaan leipää ja leivoksia

kaikesta laadusta.

Lahj seuduille lähetetään tilaukset joutuin ja huolella

tilaukset voitte lähettää osoitteella:

O. Kivelä, & Co.

111 Secord St. Port Arthur

Puhelin 1618.

-Suomalainen Leipuriliike-

ELANTO

200 ROWAND STREET, Phone 1179, FORT WILLIAM, ONT.

Me valmistamme kuivaa leipää, korpupia y. m.

Uloslähetykset suoritetaan nopeaa ja huolellisesti. (m. to. l.)

Hyvää tilaisuus tehdä rahaa!

Meillä voitte ostaa maita Fort Williamista ja Port Arthurista

sekä ympäristöiltä.

Meillä on monipuolinen kokonaisu palvelu yleisöä.

Jos tarvitsette paloa- y. m. vakuituksia niin kääntykää meidän

puoleemme.

Nyt kun olemme eduri avanneet kiinteistöistä konttoirin tässä

kaupungissa niin pyydämme päästä yleisön suosioon rehellisellä

kohtelullamme. Valtiomme muuta y. m. asioita.

Meillä on nykyisin maita myytävänä seuraavissa kaupungeis-

sa: Brandon, Lethbridge, Cardton, Ent Wistle, Winnipeg, Elko,

McLeod, Lacombe, Moose Jaw, Kamboos, Corora, Yorkton,

Medicine Hat, Swift Current, Weyburn, Watrous ja Fort George

Konttorimme sijaitsee 718 McTavish st., Cor. Simpson

Phone 1872.

Me välitämme kolja ja puita huolellisesti ja nopeasti.

Wm. Hober Co.

Kiinteistöistä ja vakuutus asiamiehet

(Kysykää kirjjeellisesti.)

RAY, STREET & Co

PERUSTETTU 1881.

PANKKIIRIT

PORT ARTHUR,

10 & 12 Cumberland st.

PORT WILLIAM,

202 Simpson st.-661 McTavish st.

208 Victoria ave.

U. S. korho matkustajan alustajaksi meidän alustajapuk-

kalastusmatkustajien, kun panette alustajan pihkasta 11.00.

Me lausumme rahaa, jos tahdotte rakentaa. Me voimme vakuuttaa teidät lausumman

varalla.

Me vakuutamme rakennuksia, huoneita. Meillä on suuri joukko hienoja ja hot

teja. Valitsemme arvostettua Lake, Lake ja myytävänä sekä vuokratavara-

huoneita. Jos haluatte, niin jätäkää meidän kassaan.

Pitämme parhaimmille ihmisille kaikkein Suomen ainoan suuria hait-

meita haittoja. Jos haluatte, niin jätäkää meidän kassaan.

Meillä on haittoja, jotka lausuvat maksettavaksi postikun-

toissa, myydään kaikilla muuttajilla.

WHITEHEAD LTD.

264 Bay st., Puhelin 1342.

Ostakaa kolinne

ASIAMIEHIÄ SEURAAVILLE

LINJOILLE.

Canadian Pacific, Canadian

Northern, Allan Linja, Donaldson

Linja, Valkoon Tähden Linja, Cu-

ard Linja, Hamburg-American,

White Star Dominion, Red Star,

American Linja, Canada Linja,

Ankuri Linja, y. m.

Jos tahdotte mennä vanhaan

maahan tai kutsua tulevatvane

tilue, tulkaa ylimainittuun kontto-

riin.

Telefoni South 366.

CALDER, SMITH & REID

104 Simpson St.

Fort William, Ontario.

Vastapäätä Montreal Pankkia.

PÄÄKKEIN

on paljo myytävänä ja se on hienoja ja

varastoja, jotka on lausumman varalla.

Me vakuutamme rakennuksia, huoneita. Meillä on suuri joukko hienoja ja hot

teja. Valitsemme arvostettua Lake, Lake ja myytävänä sekä vuokratavara-

Suomalainen **Virtotusjuomaliike**

valmistaa ja välittää virtotusjuomia kaikille kaivosseuduille, Sudburyssa ja ympäristöillä.

S. KUULA,
Box 620, Sudbury, Ont.

Paraita **vanhanmaan kylpyä**

saatte
BAY ST. SAUNASSA

Avoimia joka arkipäivä
Puhdasta virtotusjuomaa,
ja huolellinen kohtelu.

Emil Krockbeck
(k.p.l.)
332 Bay St.

NOIN 20 VUOTTA
suuret juomat suomalaisesta väestöstä Sudburyn piirikunnassa ovat ostaneet meiltä kelloja ja juvelitarvikkeita, ja meidän, että meillä on täydellinen varasto illiteidaiden parhaita kelloja, kultanoja, Hamiltonin, Elgin ja Waltham ja kultaaita sekä hopeaisia kellokoneita.

Meiltä saatte myös hienoja vihkisormuksia, sekä lupakirjoja kun menette naimisiin.

A. H. BEATH,
Pathain kellojen korjaaja.

Arv. kansalaiset **Huomatkaa?**

Olen nauttanut ruoka-liikkeenä 824 Simpson st., Port William.

Ruokaa ja suuttoa saatavana; ruokaa, aterioitua, viikottain ja kuukausittain.

Tervetulla

EMMA ALTO.



Suomalainen Apteekki — ja — **Ulkolähtelyliike** **KALEVA**

Täydellinen varasto kaikenlaisia suomalaisia ja tämän maan lääkkeitä aina saatavana.

Kaikki tilaukset suurimmissa tai pienimmissä määrissä valmistetaan tarkkudella ja lähetetään nopeasti. Kaikki lääkkeet ovat hyvin ja tarkasti valmistettu kaikkien parhaimmista aineista ja ovat merkityt tohtaan merkillä. Myös joka pullon ja pakettin kanssa seura takaus. Suomalaisia aineita hien otetaan joka paikkakunnalla. Kysykää ehtoja. Hintoja luetellut lähetetään vapassti.

Uusia paikkakuntien asiamiehille Kalevan kotilääkkeitä seuraavissa paikkakunnissa:

Thunder Bay Store Co., Port William, Nepigon, Apteekkiä, Nepigon; Farmers Merchandise Co., Nelon; Antti Pakkala, Copper Cliff.

KALEVA
235 Bay St.
Port Arthur, Ont.

KANSALAISET HUOM!
Otan vastaan kaikkea kellojen alalle kuuluvaa työtä. Työ tehdään huolellisesti ja nopeasti, uusien kellojen tilauksia välitetään.

Pyydän sulkeutua kansalaisten suosioon.

Kunnioituksella
P. F. JALAVA
Kelloseppä,
Copper Cliff, Ont.

SUURI MYNTI SEINÄPÄ- PEREILLE.

Tehdäksenne tilaa uudelle varastollemme, myyntine entisen varaston loppuun. Hinnat ovat 5c, 10c ja siitä ylöspäin. Huvut 1. ensimmäiset tietenkin tulevat suomaan parhaat kaupat.

J. A. Widdling,
27 S. Court St.
Ensimmäinen uuri Burrin konttorista.

Suomalainen
RAÄTALINLIKE

M. PENNANEN

Kirjesoite Box 524, Sudbury, Ont.

Huom! Uudet mallit joka kuukausi. Kaikista myös varastosen. (K. L.)

Port Arthurin
VIROVOITUSJUOMA-TEHDAS

Everywhere

Drink
the satisfactory beverage
Coca-Cola

Carbonated in bottles.
Delicious, Wholesome,
Thirst-Quenching
Relieves Fatigue

Valmistaa Coca-Cola y. m. virovoitusjuomia

Tilatkaa kotiin koti koetteeksi.

ED. FAURE
Omistaja
Secord katu 108. Puhelin 849.

Koska mieheni Ivar Mäntylä, joka on ollut noin 3 vuotta, 10 kuukautta itsenäisenä miehenä, on tullut oikeuden vartia hänen tulemaan luokseni tai kirjottamaan 3 kuukauden sisällä, tai muussa tapauksessa on entiset avioliiton sitoumukset hänen kanssaan rikottuneet ja katon olevani vapaa häntä.

Maria Mäntylä,
715 McKenzies St.,
Port William, Ont., Can.

A. Ericksonin
PALLOHUONE

sijaitsee Cumberland kadulla 115. On saatavana sijainti, porossia sekä kaikenlaisia tupakkia.

Hieroja ja
Mrs. T. Lefqvist,
(L.) 115 Secord St.

Suomalainen naimailmoituslehti AMORI

ilmoitustyö kerran kuukaudessa Chicago, Ill., tilaus hinta Yhdysvaltoihin ja Canadaan: 1 vuosi \$1.00, ½ vuotta 50c; Suomeen ja muualle ulkomaille: 1 vuosi \$1.00, ½ vuotta 80c. (Lähetetään suljetussa kirjeessä.) Ilmoitus hinta Naimailmoitus kerran julaistuna 75c, 3 kertaa \$1.75 (noin 60 sanaa), joka noin 10 sanaa tai sen se lisää 5c. Muut ilmoitukset palstatuunmalta 25c. Maksun tulee seurata ilmoitusten ja tilausten mukana. Tilataan osoitteella: **AMORI, P. O. Box 122, Chicago, Ill.** (Suomesta lähtien U. S. A.)

Tiedustakaa naiset, teille välttämättömien taitojen hienoja. Niitä halvimalla ja luotettavimalla välittää **AMORI** Näitä kyselyitä tulee seurata 2c. posti-merkki vastauksen varalta.

Arthur L. McGovern
Lakimies ja Notari,
Emerson Block, Port Arthur, Puhelin 1441.

Suomalainen kielenkääntäjä.
(M. K. L.)

Huomatkaa!

Ainoa suomalainen virtotusjuoma tehdas näissä kaksikokouksissa, jossa valmistetaan parhaita ja puhtaita juomia, ensiluokan aineista. Tilatkaa osoitteella (t. & L.)

INTERNATIONAL BOTTLING WORKS
146 Algoma st. Phone 823 North
Port Arthur, Ont.

W. Mäki & Co.

Kellojen ja Juveli - tavarain korjausta tehdään.

Meillä on kaksi säännöllistä kelloseppää jotka tekee ainoastaan korjaustyötä ja kohtuullisilla hinnoilla. (m. k. l.)

PORT ARTHUR JEWELRY CO.

Naima-ilmoitus.

TYTÖT HOI!
Katsokaa rivejä näitä, että saitte sinne pian viciä näitä. Mule on tullut tuuma soma, että pitäisi olla heila oma, joka velin keittäisi ja peiton päälle heittäisi.

Osoite olisi näin, että kirjeet tulisi tinnepäin.

Elävään lesket alkää vaivatako itseään. — **Mr. Wm. W. W.**
c/o Chambers McColeman
Camp 6, Nepigon, Ont.

-Suomalainen Leipuriliike-
ELANTO

200 ROWAND STREET, Phone 1179, PORT WILLIAM, ONT.

Me valmistamme kuivaa leipää, korppeja y. m.

Uloslähetykset suoritetaan nopeaa ja huolellisesti. (m. to. l.)

Hyvä tilaisuus tehdä rahaa!

Meiltä voitto ostaa maita Port Williamista ja Port Arthurista sekä ympäristöiltä.

Meillä on monivuotinen kokemus palvelu yleistä.

Jos tarvitsete palov. y. m. valvontuksia niin kääntykää meidän puoleemme.

Nyt kun olemme eduri avanneet kiinteistö konttoirin tässä kaupungissa niin pyydämme päästä yleisön suosioon rehellisellä kohtelullamme. Vältämme maita y. m. asioita.

Meillä on myöskin maita myytävänä seuraavissa kaupungeissa: Brandon, Lethbridge, Cardston, East Wistie, Winnipeg, Elko, McLeod, Lacombe, Moose Jaw, Kambooke, Corvay, Yorkton, Melhene Hat, Swift Current, Weyburn, Watrous ja Port George

Konttorimme sijaitsee 718 McTavish st., Cor. Simpson
Phone 1872.

Me vältämme kolia ja puita huolellisesti ja nopeasti.

Wm. Hober Co.
Kiinteistö ja vakutus asiamiehet
(Kysykää kirjjeilijästä.)

RAY, STREET & Co
PERUSTETTU 1881
PORT ARTHUR, 10 & 12 Cumberland st.
PORT WILLIAM, 202 Simpson st.-601 McTavish st.
6 & 8 kirkon maahan sijaitsevat meidän sijaitsevat.
Käsitteemme, kun panotte sijaitsevat sijaitsevat.

Me laimamme rahaa, jos tahdotte rakentaa varastoja. Me voimme vakuttaa teidät tapaturman vakuutuksen, huonek. Meillä on suuri joukko huoneita ja kotia, ja meillä on myöskin maita myytävänä. Jos tarvitsete palov. y. m. valvontuksia niin kääntykää meidän puoleemme.

Pietite parhaimmille linjoille kaikkialla Suomen satamien myydään halvimalla hinnoilla. — Vastuu rahastusta, jotka tarkastele maksutarkasti postikonttoressa, myydään kaikkialle maapalloille.

Ostakaa kolonne

WHITEHEAD LTD.
264 Bay st., Puhelin 1342

ASIAMIEHIK SEURAAVILLE LINOILLE.

Canadian Pacific, Canadian Northern, Allan Linja, Donaldson Linja, Valken Tihden Linja, Canard Linja, Hamburg-American, White Star Dominion, Red Star, American Linja, Canada Linja, Ankkuri Linja, y. m.

Jos tahdotte mennä vanhaan maahan tai kutsua tuttavanne tänne, tulkaa ylimainittuun konttoiriin.

Telefoni South 366.
CALDER, SMITH & REID
104 Simpson St.
Port William, Ontario.
Vastapäätä Montreal Pankkia.

Puita myytävänä.

DENNIS BROS.
puuden sahaaja ja kuljetaja.
Konttori puhelin 1603.
Asunto puhelin 860.
(L.k.)

Ompelijatar.

Kaikenlaisten naisten **OMPELUTYÖTÄ** valmistaa nopeasti ja huolellisesti

HILDA KOIVISTO
419 Ambrose st., Port Arthur, (M. K. L.)

NIELSEN & LUNDBECK IN
Kauissa.
Vanhin ja Suurin Suomalainen Pankkilike Amerikassa.
24 STATE STREET, NEW YORK

BANK OF HAMILTON

CAPITAL PAID UP.....\$2,870,000
Reserve and Undivided Profits.....2,500,000
Total Assets.....44,000,000

Halu menedymiseen, jonka pankkiliikkeen antaa Teille on paljon arvokkaampi kuin koko rahastoine säästämistä — joka antaa vanhuden päivilleen luopettomuutta voidaan hankkia yhtä helposti kuin tullaanastapa.

Bank of Hamiltonin säästö osaston pankkipalvelus annetaan yhtä vilpittömästi sille joka tallettaa miljoonan dollarin kassassaan kuin sille, jotka tallettavat tulojaan, 133 Park St.

Head Office
HAMILTON

Ainoa Suomalainen SEKATAVARAKAUPPA
Fert Williamissa.

Emännät
Meiltä saatte parhaat kaupat tarvitsemme ruoka- ja taloustavaroita.

HYVÄ TAVARA, HALVAT HINNAT JA SUORA KOHTELU

Miehet
Turvasteemme pukuja, kenkiä alusvaatteita, paitoja ynnä muita vaatetavaraa sekä tupakkia ja kirjoitustarvikkeita y. m. Tulkaa meille niin tulla parhaiten tyydytyksiä!

Linja tilaukset toimitetaan joutuin ja huolellisesti.

The Thunder Bay Store Co.
606 SIMPSON STREET, PORT WILLIAM.

PILETTEJÄ

Amerikasta SUOMEEN
ja
päävastoin
New Yorkin, Bostonin ja Montrealin kautta

FINLAND STEAMSHIP CO. AGENCY
15 State St., New York
129 St. Antoine St., Montreal, Can.

Ainoa Suomalainen
Kahvilahjoja ja Pilettitikka
New Yorkissa.
Bostonissa ja Montrealissa.

Elkää ostako muilta kun Eddy'llä

Alkää ostako liikemietteen ylläpuhua itsestään sillä EDDY'N tuotteet ovat olleet parhaita Canadiana jo 60 vuotta, ja kaikki ovat varmasti tyytyväisiä.

Ette voit saada mitään parempia. Meillä on niitä yli 50 eri laja. Muistakaa aina ja kaikkialla Canadianassa, ja pyydäte meidän EDDY'N tulitukia.

Myytävänä joka paikassa.
THE E. B. EDDY COMPANY,
Hull, Canada.

Taistelen taiana on köyhälistön onni!

Me toivomme kaikille sosialisteille tarmoa taistelussa kapitalismia vastaan vuotena 1913

PORT ARTHUR, ONT.

R. Väyrynen
Aina ja Sam Hill perheineen
T. Paju
J. Feldt
Edw. Mäki
Matti Hekkälä
M. Lohva
K. Salo
Matti Koski
Simon Naskali
A. Viikari
Oscar Luoma
Sofia, Wilho ja John Tolckci
O. Lindgren
O. Vuori
J. Kallio
Oscar Aarnio
Felix Andersson
Hanna Korppi
Otto Jänhonen
Axel Vuorinen
Arti Laakula
M. Anderson
Svante Mäki
T. Anderson
Anna, Kaino S. ja Hiskias
Eemeli Huhtala
Kalle Oja
Fred Jalo
Matti Paavola
Sanna Miilja ja Oscar Selkämä
Lydia Ojala
Kalle Mäki
Oscar Salo
Robert Sankari
John Vaho
Eli Seppälä
Artur Sipilä
A. Impola
David Niemi
H. Smedberg perheineen
Maurice ja Tyne Löfqvist
John Toivonen perheineen
E. Lehto
M. Tanner
Abel Puolaka
Kaine Aine
N. Kivipeltö
V. Niemi
Sanni Miilja ja O. Selkämä
Bruno Mäkitalo
E. Lahti
M. Kivinen
Rose ja Petter Widgren
A. Holonen
Alex Lehto
Ilmi Raitio
Hilma Luoma
Victor Carlson
Gust Pennanen
Saini Kautio
F. J. Viita-Aho
A. Virtanen
Oskar Lammi
Majju Kaitanen
Arthur Joki
Ailina Hakkarainen
Minnie Mäki
Ellen Puro
Yrjö Halonen
A. Erikson
V. Gröndahl
Reino Koskela
Alex Erickson
J. Vilén
Greda ja A. Mattson
E. Kaunisto
F. Noti
Tom Nalli
Karl Ahlborn
Matti Lauman
J. R. Mäki
David Niemi
L. Epaillys
M. Kainlahti
Oskari Tiistola
Jack Hanto
P. Keto
W. Mäki
Antti G. Herranieni
Tom Hill
Oscar Aro
John Mattson
Vaino Koivu
S. Lehto
Hjalmar Mäki
A. Kyöstäjä
Nick Koski
Sali Virta
Selma Sillanpää
Lydia Kaarina
Herman Terho
Matti Savo
Siiri Parkarinen
J. Tenkanen
Matti Tapola
Sam Hill

Edv. Tiilikainen
Paul Eloranta
Onni Honkanen
William Jouna
K. Vilanen
Aug. Jänhonen
A. Mäkinen
John Rylander
N. Tuomi
E. Koivu
A. Silvasti
M. Matson
Kalle Kujala
Sanna ja Oskar Niemi
Martha ja Edv. Marttunen
A. Randa
Arvid Juvenen
Edvard Mäki
V. Niemi
Ida Lehto
Viktor Lehto
Oscar Suomi
Joseph Salo
William Oja perheineen
Alli, Sandra ja John Jousimäki
Tavd Mäkinen
John Sado
Hilda Molina
Vaino Hyökkä
Mary Valtonen
Viljo A. Ruuttila

PORT WILLIAM, ONT.

Henry Laine
R. Tuomi
Kalle Kähkönen
K. Lahti
Annie ja Oskar Puikkinen
H. Laine
Hilma Oja
Sam Timonen
A. W. Tiikkainen
M. Ehrala
W. Luoma
K. E. Grandahl
Pearl Johnson
Seppo Näsä
Lilja ja Aug. Saari
Aug. Wakkuri
Frank Snellman
Hilma ja L. Luoma
Majju H. Kinnarinen
Nick ja Hulda Vuori
J. A. Heino
Aino ja Otto Villen
J. Tikkanen
Frank Hakala
Karl Mikola
Ilmari Ketonen
Hilma Jänhonen
Mary Anne ja H. Hermanson
Hilma Sissala
Tiina Sissala
K. G. K. Nyman
Serafia, Edvin ja Kaarlo
Kukke
S. Utonen
Jani Koski
Matti Väinöinen
William Haanonen
Jäkki Kauppi
Amunda ja Linus Stenback
Susanna ja Kaarlo Stenback
Ivari Kujala
Nestor Niemi
Vale Aho
Erkki Huittala
Hemppa Lehtinen
D. Lahti
Jack Leikas
Kalle Anttila
Kalle Ahlgren
Frank Malmsten
Meeri, Kuuta, Raivo, Lyyli ja
Emil Viirta
Ilmi ja Leivo Syrjä
Lyyli ja Viktor Aho
Hilda Siirinen
Lydia ja Viktor Aho
Anna, Mary, Meeri ja Herman
Kinnarinen
Hilja, Väino ja Erkko
Siitonen
Hilja ja Filus Seppälä
Mrs. Meeri Janson
H. Jekala
H. Henrikson
Rusti Mäki
William Laakso
Eino Lahti
John Salo
Aino, Rerttu ja Kaarlo Lespi
Tyne Mäki
Evert Forsman
Ida ja H. Hämäläinen
Selma ja Evert Laakso
Aina Silvenen
Hilja Nieminen

Henry Kallio
Impi ja Antti Hakki
Hilma ja Oskari Johola
Lempi ja Ville Korpi
Mini ja Shti Niemi
Viktori Iikka
Riika ja Kaarlo Lehto
Eljas Ruuska
Meeri ja A. Harja
Hannes Paakki
Hilja ja Aug. Toppi
Hilma ja Evert Puumi
Marita Nyhild
Hilma Luksi
Evert Hill
R. Vilki
Jalmar Koskila
Kaarlo Vuorinen
John Luukkainen
O. Kuosmanen
F. Malmi
Ernest Luoma
Toivo Järvenpää
W. Aalto
Kust. Aulinen
Maurice Signell
S. Koski
Kaarlo Kaari
Meeri, Väino ja Kaarlo Harri
Kust. Katanen
M. Lindi
Malakias Lussitalo
Toivo Lehtivaara
Kaarlo Väasinen
Minnie ja John Mackill
A. Toivonen
Minnie ja Nick Mackie
Jenny ja Kusti Kulmala
Nestor Kilponen
Kaarlo Aho
M. Korkola
Anton Erickson
V. Stenback
Liina Koponen
Ida Degerman
Hilma Sunberg
Kaarlo Harja
John Shyvenen
August Heikkilä
John Rasek
Elvira, Reino ja Ed. Pusa
Matti Hakulinen
Maikki Ylinen
Lydia Virta
H. Sipilä
O. Aarnio
A. Aarnio
Albin Heino
Hjalmar Hagala
Aino ja Emil Manninen
Hilja Tilvis
Simo Matson
Meri ja Erik Pelto
Frank Koskela
Lilja ja John Matalamäki
Hanna Mäki
Lisi ja Emil Sture
Emelia ja Oskari Ravetia
Matti Anderson
Santira Ruuskanen
Mimi Timberg
Hilja ja John Rastias
Suoma ja Nestor Anttila
Tyne ja Emil Mäki
Hilja ja Nestor Pääri
Matti Raatio
Nestor Niemi
Hilja Isakson
Kaarlo Lanto
Hilja Korkola
Ida Aho
Tommi Sankko
Viktori Kahra
Ed. Kuosmanen
Kaarlo Jäppinen
Anton Elo
Jenny Seppälä
Anna Hakki
Lydia Mäkelä
Emmi Talonen
John Ylämäki
Viljam Ollikkala
John Hietala
Mrs. Meeri Ainali
Hanna Lahdenperä
Hilja Lahdenperä
John Koski
Verner Mäki
Hannes Hakala
Antti Holm
Matti Kuusisto
Albert Nelson
Tilda, Lauri ja A. Boman
Peter Mattson
Emil Leino
Jani Mäki
Frank Lehtinen
Evert Suomi
Kalle Raatio
Heikki Kukke
Eino, Ida ja Erika Laine

Kustaa Perna
Viktori Kukke
Antti Viikinen
Charles Smith
J. H. Johnson
Edv. Ollikkala
M. Lahtinen
Aino Jakonen
Aino Toivola
Alex Jokela
E. Hannunen
Evert Salo
Hulda ja Ferdinand Kontio
Alex Viikki
Väinö Korell
Ivari Valkama
Dani Laiho
Kristian Koskela
John Niemelin
Hilja Rintala
Hilja Pilvi
Kusti Mäenpää
Jack Koskinen
Ida Ranta
J. W. Tuokkola
Verner Grönlund
Helmi ja Gusti Laine

INTOLA, ONT.

S. Erkkilä
H. Erkkilä
Gungstava ja Juho Polvinen
V. Kallio
A. Ahonen
Ida, Erkki, Tyne ja Eino Hos-
tikko
Paul Brock
Mari, Kalle ja Vilho Kallio

KAMINISTIKVIA, ONT.

Matti Riepas
John Kivistö
Taavi Kivistö

MOD LAKE, ONT.

Selma, Oscar ja Wald Oscar
Adolf Honrikson

MACROHIE, SASK.

Mike, Lisi, Emil, Frans ja Sai-
mi West
Mike Järvi
Albert Vuonala
John Aho
D. Sukonen
Oskar ja Ida Seppä
Otto ja Sofia Kotila
Heikki ja Lydia Onnela

RADISON, SASK.

Sigfred Johnson

MANNA, SASK.

E. K. Seppälä

THREE VALLEY, B. C.

Mrs. Mary ja Jalmari Rintala
Jalmari Peura
Gust Mack
Toivo Rintala

MARA, B. C.

Anna, Sili, Edl, Reino ja John
Koski

NEGUANE, B. C.

Matti Rintala

NEPIGON, ONT.

Fiina ja John Salo
Victor Niemi

PORT FRANCES, ONT.

Onnellista uutta vuotta toivoo ke-
lille puolavoreille Fort
Frances toverit.

Mrs. Hilja Fanny
ja John Mäki
Edith ja Chas. Helminen
Oscar Kuusinen
D. Mäki

Emil Wilen
Alex Pynno
John Capelson
Armas Kallio
Ivari Mäki
Sanna ja Matti Mattson
Emmi ja Herman Jaskari
Aina ja Walteri North

WINNIPEG, MAN.

Me Winnipegin suomalaiset toivo-
me kaikille ruhteilille Työkansan
lukiolle ja koko maailman so-
sialistit puolueelle tällaista tui-
telu vuotta päättävien onnitusta
vuodelle 1913.

John J. Main
Arthur Johnson
Selma, Alice ja Axel Wilson
Katri Pohjanen
Jussi Wickström
Mr. ja Mrs. Wilford
Impi ja Mari Haavisto
Hilja ja Onni Aho
John Tervamäki
Mikko Pärssinen
Matti Maine

SALMON ARM, B. C.

G. ja Meri Mäki
Ahto, Vilja, Vieno, John ja
Erkki Koski
Lisi ja John Huhtala
Lisi ja John Hissa
Hilja ja Konsta Haavisto
Jacob Hauka
M. H. Lahtinen
John Kangas
A. Latvala
W. Luoma
A. Hilli
Mrs. ja Kassu Siila

CREAN HILL, ONT.

Tarmoa taistelemaan teivästä 1913
toivoo Crean Hillin toverit kaikille
puolavoreille ja Työkansan
lukiolle.

Kalle Anttila
Aina Anttila
Oskari Suominen
Kalle Sillanpää
Hilja Sillanpää
Hilma Saari
Aada Mattila
Matti Kivinen
Henry Vuorenpää
Isak Mäenpää
Karlo Kinos
Matti Toivonen
Saamel Luoma
Mandi Mäki
Kalle Puolimatka
Wilho Latvala
Lennard Saari

D. R. McDONALD CAMP No. 2, EAL CLAIRO, ONT.

Onnea kaikille puolavoreille ja
Työkansan lukiolle toivoo
alltolevat toverit 1913.

Nikolai Lahti
Paavo Mollanen
Nestor Kiingi
Erikki Parkkari
Victor Ukkola
Herman Mannisto
Tahvo Kaskinen
John Hummeri
Kaari Osk. Koskinen
Antti Mikkelsen

PHOENIX, B. C.

Menestystä ja innostusta vuodelle
1913 toivoo Phoenixin toverit.

John Sippola
Henry Peji
Lempi Pihi
Herman Arbelius
Karl Lehtimäki
Britta ja Wm. Mikkilä
J. A. Lind
Mari ja Jack Ranta
Martha, Kerttu, Willie, Emma
ja Henry Jackson
Minnie ja John Perttu
Lizzie ja John Hänninen
S. Tuomi
Rauha, Malja ja Kalle Hill
Oscar Kuusinen
Allan Miettunen

John Johanson Adam Saari

TOIRANCE, ONT.

Andrew Iljita
Matti Jusila
Manu Leppänen
Toivo Leppänen
Kusti Saari
Joe Pilson
August Kari
Toussier Liesimäki
Henry Hänninen
Urho Salin
Matti, Tilda, Lempi, Martti, Tom,
Wilho ja Anni Eglund

RAMBTER, B. C.

Onnellista uutta vuotta 1913 toivo-
vaten kaikille puolavoreille ja
Työkansan lukiolle seuraavat
toverit.

Herman Ratti
Matti Kojala
Victor Heiberg
John Kuusinen
Tobias Nykinen
Jacob Haglund
Jalmari Seppälä
Niilo Niemi
Matti Mannen
Matti Latvala
John Sux
Oiva Niemi

CANMORE, ALTA.

Iij. Ulvinen
Matti Hiirio
Augusti Paavola
Matti Mäki
Edl Aarnio
Matti, Sanni ja Irja Mäki
John Kivi
Jack ja Otilia Thompson
Viktor Mottönen
August Mäkyinen
Helmi Huhtala
Hilma ja Irja Harju
Matti Kulju
Lauri Härkönen
Jaakob Ranta
Eemeli Niemi
John, Suoma, John, Kauno, Jen-
ni, Impi ja Arli Krivarin-
mäki
Antti Erickson
Matti ja Hilja Paavola
Henry Okola
John, Malja, Jenny ja Ida Nie-
mi
Oskar Niemi
Aug. Roivisto
Jaakob Ryypää
Gust Koski
Eemeli Lautamäki
Jakob Anttila
John, Piita, Alver, Aili, Aili, Aili,
Kalle ja Allan Heinikka
Kalle Mäki
John Vuolle
Sami Kari
Wille Mannikko
Matti Mattson
Henry, Sofia ja W. John Saari
Vikky, Lyydi, Vikki ja Alver
Alanko
John ja Eva Lautamäki
Elias Heikkilä
Aukusti Erkkilä
Aukusti Nissala

NIMLOCK, C. P. R., ONT.

John Salo
Matti Majjala

VANCOUVER, B. C.

Vancouverissa s. s. osaston N:o 2 jä-
senien isän muistoksi otettiin toivo-
tusta kaikille työkansan lukio-
latovereille.
Ida Tulppo
Isaac Porckia
Edward Davidson
Paul Blom Jackson
Hilma ja John Viantto
Ellen Edith ja Edward Sainio
Kalle Mäki
J. Papulep
Rosa Mattson
Hilja Huittala

Arthur Terho
John Hayha
John Teipio
F. Aro
Emil Aalto
Lydia ja August Järveläinen
Lyydi Kiuru
Selma Mäki
Hilma Sillinen
Julia ja Victor Lehto
Leena, Pauli, Ennu ja Matti
Saastamoinen
Bechari Vuori
Toivo, Emilia ja Hannes Vä-
kevä
E. Niemi
Hulda ja Yrjö Lehto
Gust Elo
John Virtanen
Anton, Hedvig ja Aili Ihaksi

COBALT, ONT.

Peter Puikkinen
John Matson
Erkki Kyllönen
Julia Holm
K. Laine
David Bastikainen
Otto Vainio
Olga ja Jack Hakanen
Tilda ja Jack Latvala
Milma ja Olavi Marttila
Herman Rask
Tilda ja Markus Koskinen
Katri, Impi ja Kalle Kanerva
Hannes Laitinen
Manda ja John West
A. Ahveus
Vaino Marttila
John Korpi
Elsi ja John Wallenius
John Thining
Keti Niemi
Ida ja John Koski
Sofia ja Peter Muttainen
Betty ja Peter Salmen
Aksel Andelin
K. Karhonen
John Piisalo
Henry Mäki
Herman Suomijärvi
M. H. Piirainen
Jack Tuokkula
Matti Hakala
Emil Korpi
Matti Lahdesmäki
Alma ja Matti Koski
Anna ja Peter Väisänen
Mary ja Antti Kari
Hilma Mäki
Miina ja Jalmari Sankari
Ida Kirsti ja Armas Kotilainen
F. ja J. Mäki
John Niemi
Herman Kyllönen
Peter Henrikson
Jyyl ja Aron Kari
Edl Lahti
Ilmi Huutio
Hilma Lehtinen
Emil Poutanen
William Koskela
Oskar Sundberg
August Hämäläinen
S. Joki
E. Vakkila
Antti Mäkinen
Hulda Peltoniemi
Fiina ja Emil Mäkelä
Hilma ja Viktor Sunell
Ida, Toivo ja Laila Tanner
Ida, Ailina, John, Lempi, John
ja Ivari Hakala
Oskar Hakala
Alma, Valma, Aune ja Vidor
Summijoki
John Vuolle
Abraon Wigstet
Anna, Aili, Leo ja David Katai-
nen
Hiskias Nikula
M. E. Lahtinen
Tobias Veidi
Antti Santamaa
Jack Koski
Majja ja Dan Hela
Emil Hakala
A. Ohy
Adolf Karppinen
John Backman
Emil Hovi
Peter Penhonen
Oskar Virta
Erkki Piirainen
Otto Mikkola
Adolf Ovaskainen
Jack Jokinen
Eemeli Nylund
Paavo Prusi

Juna ja vieror Lehto
Leena, Pauli, Ennu ja Matti
Saastamoinen
Bernhard Vuori
Toivo, Emilia ja Hannes Vä-
kevä
E. Niemi
Hulda ja Yrjö Lehto
Gust Elo
John Virtanen
Anton, Hedvig ja Aili Ihaksi

COBALT, ONT.

Peter Pulkkinen
John Matson
Erkki Kyllönen

Julia Holm
H. Karppinen
K. Laine
David Baatikainen
Otto Vainio
Olga ja Jäck Hakanen
Tilda ja Jack Latvala
Milma ja Olavi Marttiin
Herman Rask
Tilda ja Markus Koskinen
Katri, Impi ja Kalle Kanerva
Hannes Laitinen
Manda ja John West
A. Ahtajainen

John Wallenius

John Tihiinen
Keeti Nieminen
Ida ja John Koski
Sofia ja Peter Muttilainen
Hella ja Väinö Salmén
Aksel Antellin
K. Korhonen
John Päätalo
Henry Mäki
Herman Suominen
M. H. Pirainen
Jack Tuomola
Matti Hakala
Emil Korpi
Antti Lähdemäki
Alma ja Matti Koski
Aina ja Peter Väisänen
Mary ja Antti Kari
Miina ja Jalmari Sankari
Ida Kirsti ja Armas Kotilainen
F. ja J. Mäki
John Nieminen
Herman Kylmänen
Peter Henrikson
Jyväskylä Aron Kari
Ed Laissi
Olli Rantala
Hella Lehtinen
Enil Pesarinen
William Koskela

Oskar Sundberg
August Hämäläinen
S. Joki
E. Vakkila
Antti Mäkinen
Hulda Peltoniemi
Fiina ja Emil Mäkelä
Hilma ja Victor Sunell
Ida, Toivo ja Lahja Tanner
Albert Hakala
Ida, Ailiina, John, Lempi, John
ja Ivari Hakala
Oskar Hakala
Alma, Valma, Aune ja Vidor
Nummijoki
Lohja, Vuoltti

an Wigstet

Anna, Aili, Leo ja David Katai
nen
Hiskias Nikula
M. E. Lahtinen

ti Santaman

Jack Koski
Maiju ja Dan Hela
Emil Hakala
A. Oby

Adolf Karppinen
 John Backman
 Emil Hiet
 Peter Pekkonen
 Oskar Virta
 Erkki Piirainen
 Otto Mikkola
 Adolf Ovaskainen
 Jack Jokinen
 Emil Nylund
 Paavo Prusi
 Fanny Koski
 Eeva Korhonen
 John Bergström
 Marli Sorva
 John Kakkonen
 Jacob Laitinen
 M. E. Tuomi
 Hilja ja Alex Koskela
 Heivi ja Emil Wallentin
 Ailiina ja Väinö Toko
 Lilli Annala
 Lempi Seppälä
 Hilda Yrjänä
 Henry Siira
 Ellen ja John Müller
 Lillian, Emma ja Elias Linnä
 John Vento
 M. Väisänen
 Emil Väisänen
 John ja Kaiander

FORT WILLIAM, ONT.

Matti Kinninen
 R. Tuomi
 Kalle Kähkönen
 K. Lahti
 Annie ja Oskar Puukkinen
 H. Salo
 Hilma Oja
 Sanna Timonen
 A. W. Tiikkinen
 M. Eurala
 W. Laasona
 K. E. Gröndahl
 Pearl Johnson
 Hilja ja E. Kiikinen
 Liina ja Aug. Saari
 Aug. Wakkuri
 Frank Snellman
 Hilma ja L. Laama
 Niin ja H. Kinnunen
 Maju ja Hilda Vuori
 J. A. Heino
 Aino ja Otto Vilén
 T. Tikkanen
 Frank Hakala
 Karl Mikkelo
 Ilmari Ketonen
 Hilma Janhunen
 Mary Anne ja H. Hermannson
 Hilma Sussala
 Tiina Sissala
 K. G. Nyman
 Serafia, Edvin ja Kalle
 Kukkee
 S. Uittone
 Janti Kosken
 Matti Väininen
 Wiljam Hanninen
 Kätti Kuuppila
 Amanda ja Linus Stenbeck
 Susanna ja Kaarlo Stenbeck
 Ivori Kujala
 Nestor Niemi
 Vale Alho
 Erkki Hottula
 Hemppa Lehtinen
 D. Lahti
 Jack Leikus
 Jack Anttila
 Kalle Ahlgren
 Frank Malmensten
 Meeri, Knut, Itäivo, Lyyli ja
 Emil Virta
 Ilmi ja Laita Syryä
 Hilja ja Viktor Alho
 Hilja Siirainen
 Lyydia ja Viktor Alho
 Anna, Mary, Meeri ja Herman
 Hilja, Väinö ja Erko
 Silmanson
 Hilja ja Filus Seppälä
 Mrs. Meeri Janson
 H. Jkalla
 H. Henriksen
 Rusti Mäki
 Wiljam Laakso
 Emil Laaho
 Johan Salo
 Aino, Kerttu ja Kaarlo Lespi
 Tyne Mäki
 Evert Forsman
 E. H. Hämmäläinen
 Selma ja Evert Laakso
 Anna Silvén
 Hilja Niemi
 Hilja ja Aabo Häkkinen
 Amanda ja Otto Kiiskinen
 Simi Siskä
 Karl Värtynen
 Matti Viitaabo
 Johan Mäki
 K. Katjamäski
 Otto Land
 Emma Alho
 Meeri Ruusonen
 Otto Alho
 Ida Järvi
 Leino Alho
 Sami Kontola
 Jack Niemi
 Antti Mäki
 Minni, Naini, Wilho, Jaarli
 ja Pauli ja Herman Mesimä
 Minni ja Ruti Mäki

INTOLA, ONT.

SALMON ARM, B. C.
G. ja Meri Mäki
Ahto, Hilma, Vieno, John
Erkki Koski
Lisi ja John Huhtala
Lisi ja John Hissa
Hilla ja Konsta Haavisto
Jacob Hauta
M. H. Laitinen
John Kangas
A. Latvala
W. Luoma
A. Hilli
Mrs. ja Kassu Silta

KAMINISTIKWIA, ONT.

CREAN HILL, ONT.

MOD LAKE, ONT.

armoa taistelevaan leivästä 1913
 Oivoo Crean Hillin toverit kaikille
 puoluetovereille ja Työkansan
 lukioille.

MACROBIE, SASK.

Kalle Anttila
Alina Anttila
Oskar Suominen
Kalle Sillanpää
Hilda Sillanpää
Hilma Saari
Aada Mattila
Matti Kivinen
Henry Vuorenpää
Isak Mäenpää
Isak Seittu
Karlo Kinos
Matti Toivonen
Samuel Luoma
Mandi Mäki
Kalle Puolimatka
Wilho Latvala
Devit Lake
Lennard Saari

RADISON, SASK.

MANNA, SASK.

D. B. McDONALD CAMP No. 2.

THREE VALLEY, B. C.

EAU CLAIRE, ONT.

MARA, B. C.

Nikolai Laiti
Paavo Moilanen
Nestor Klinga
Erikki Parkkari
Victor Ukkola
Herman Männistö
Tahvo Kakkinen
John Hummeri
Kaarl Osk. Koski

NEGULANE, B. C.

PHOENIX, B. C.

NEPIGON, ONT.

*Henestystä ja innostusta vuodelle
1913 toivoo Phoenixin toverit.
John Sippola*

FORT FRANCES, ONT.

Henry Pell
Lempi Pill
Herman Arbelius
Karl Lehtimäki
Brilita ja Wm. Mikkilä
J. A. Lind
Mari ja Jack Ranta
Martha, Kerttu, Willie, Emma
ja Henry Jackson

Francenloveril.
Mrs. Hilda Fanny

Minie ja John Perttu
Lizzie ja John Hänninen
S. Tuomi
Rauha, Maija ja Kalle Hill
Oscar Ruitunen
Allan Miettunen
Jacob Kauppi
Alex Kauppi
John Hill
Justus Hulgren
Paul Pirson
Aug. Mikkilä
Kusti Wilson
Helli Roine
Annie ja Wm. Nelson
John, Matti, Maiju ja John Ju-
tila
Aune, Wilh, Aino ja Antti Jutila
E. K. Autio

BELLEVUE, ALTA.

HUDSON BAY RY., ONT.
T. Wassari
Alex Wilson
John Lampinen

Hanna Matson
Henry Vuollet
Jacob Kannisto
Hilda Overmark
Ida ja John Karvonen
Hjalmar Heila
Aug. Hendrickson
Irja, Ada ja Otto Björninen
Mimi ja Olavi Martin
Hilja ja Oscar Lampi
Henry Pääälä
Kalle Rantala
Peter Nevala
Edvard Tammi
John Nieminen
David Nieminen
Edu. Tuorman
Abram Hantaja
Oscar Lehto
Abel Rajala
Matti Kilpi
John D. ja Maria Johnson

MARA, B. C.

J. Mäki
O. Korhonen
E. Viitala
Mrs. ja Mr. Putula
M. Putula
Mrs. ja Mr. Viitala
Mrs. ja Mr. Korpi
K. Korpi
Mrs. ja Mr. Viitala
S. Huhtala
A. Kangas

SALMON ARM, B. C.

A. Laitinen
F. J. Mäki
V. Tantiu

MOND, ONT.

Puoluekaverit ja Työkansan tukikunta, valmistokan itenne taloustalouksiksi Canadian kapitalistien vastusta 1913, lousun tervehdyskiksi teille Mondin lauerit.

Amanta, Aatos, Mauno, Eero ja Yrjö Passi
Lempi ja Jani Aho
Ida ja Oskar Kuula
Maria, Martta, Kusti ja Matti Kuula
Ida, Olavi ja Alex Matson
Anna, Vieno, Arvi ja Matti Tuomi
Tiita, Mirja, Aura ja Matti Heikkilä
Hjalmar Hamar
Hilma, Ernest ja Daavid Saarinen
Eedit ja Oskar Leppänen
Lisä ja Emil Alto
Jani Niemi
Eliina ja Matti Myllynen
Alfred Tuomi
Jaskko Aho
Einar Oksanen
Edvi Kansanen
Wili Janson
Matti Kangas
Ida Vesa ja Vikki Lehti
Alpius Niemi
Riikka ja Jani Hill
Paavo Manninen
Oika, Aino, Väinö ja H. M. Manninen
Jani Myllynen
Lyydi ja Aukust Kaurioja
Amanta, Hevli, Milja ja Joose Koskinen
Otto Pekka
Matti Hatakka
Jani Harju
Oskar Virtanen
Väinö Mattila
Sanna ja Jakkola Lahonen
Ruura ja Alex Hill

STOBIE MINE, SUDBURY, ONT.

Uuden vuoden tervehdys 1913 kaikille puoluekaverille ja Työkansan tukitoille Stobie Minen lauerille.
Wilho Rönkä
Kalle Salo
Toivo Kauppinen
Erik Mehtonen
Ida, Aukusti ja Eerik Miller
Sofi Kielo
Johan Jaakola
Anna, Arvi, Aina ja Arvi Mäkinen
Anne ja Kalle Sorjonen
Väinö Virtanen
Mary Kovanen
Otto Haapanen
Ellen Kujala
David Lampinen
Hilda Kalnala
Toivo Salmelin
Sanni ja Jack Kujala
Linne Kujala
John Luukas
Isak Kujala
Johan Sofia, Fanni, Tyne, Ilkka ja Aina Lakso
Ilmari Mäki

Tommi, Maria, Enlo, Arvi, Wiljam ja Sanna Ahokas
Antti Mäkinen
Nestor Haapala
Otto, Ida ja Lempi Niemi
Viktor Mäki
Wilho Salmelin
Aksel Vuorenni
O. J. Paananen
Isak Virta
Rob. Seppälä
Väinö Ojanen
Matti Ojanen
Kalle Tikander
Yrjö Mäkinen
Johan Mäki
Otto Mäkinen
Emil Lahtela
Henry Hallikas
Johan Raivo
Erlend Mahalla
Jaako Nelson
Tauno Juukila
Aukusti Turtiainen
Sami Niemi
Matti Kytöniemi
Linne Väinö
Lyydi Johanson
Paavo Wall
Filemon Tarvainen
Väinö Aili
Heikki ja Olga Strand
O. Anne, Urho ja Summe Ahlgren
Wille ja Hanna Korhonen
Lyyli Puttonen
Oskar Järvi
Miina Järvi
Kalle, Eliina, Aine ja Laina Kuusala
Eino Kinos
Toivo Salmelin
Victor Mäki
Erlend Malmi
John Ranta
Matti Kautto
Kalle, Olga ja Chas. Johnson

COPPER CLIFF, ONT.

Rohkeita taloutelemaan oikeustaloutta vuonna 1913 ja sopuun kassanlauekse. Toivon Copper Cliffin tukitoille puoluekaverille ja Työkansan tukitoille.
Henry Ellinen
Salomon Mäki
Hilja ja Oskari Otava
Mike Preina
August Kannisto
Julius Taffer
Jalmar Johnson
Konsti Tikkanen
John Mäntynen
Matti Ruuska
Sam Lahtinen
Verner Salmio
John Järvi
Julius Antto
Tapani Saarela
Olga, Karl, Unto, Reino, Fredrick, Paavo, Olavi ja Oskari Karppinen
Yrjö Nissinen
Olga Lehti
Anni Mäki
Aino Mäkinen
Elli Niemi
Jareda Siantanen
Hannes Nieminen
Hilda Jacobson
Siiri, Jussi, Viesti ja Kukka Virta
Kalle Mäkinen
Aina, Juhon, ja Kaarlo Julku
Tyne ja Jussi Larn
Alex Mäki
Hilja Järvi
Olga Ranta
Sofia ja Thos. Franssi
Abram Salo
Kalle Salo
Victor Leppänen
Hjalmar Johnson
Mikko Palo
Peter Junno
Jalmar Haapala
Jacob Ristimäki
Allan Hymanen
Matti Vuorenmäki
John Korpi
Aino Jacobson
August Niemi
Matti Lausko
J. Mäkelä
Ellen Koivula
Toivo Rossi
Verner Venhola
Otto Ronkainen
John W. Mary, Henry ja Eugo S. Toivonen
Otto, Miina, Laina ja Helmi M. Toivonen
Patrick Alavo
Henry Alder
Wilho A. Alder
William, Hilma, Svante W ja Helmi M. Pinnilä

GRAHAM, ONT

Agda Seppälä
Emil Roukkula
Erika Ranta

Meillä Työkansan johto- ja henkilökunnalla ei olisi mitään vastaan, vaikka tuleva vuosi tulisi köyhälistölle onnellisemmaksi kuin kulunut vuosi

Edith Holikko
Yrjö Halonen
Elle Puro
Nestor ja Katri Pelman
Lyydi Mäkelä
Valde ja Sigrid Nieminen
M. Ida ja Ida Hahl
Hilja ja Y. Mäkelä
N. ja S. Terho
P. W. Väinänen
K. Alatalo
E. Lahti
M. W. Mattson
E. A. Hyvärinen
K. Järvi perheineen
Inez, Sylvia ja W. Heino
R. Salokannel perheineen
M. Skarra perheineen
John ja Anni Soronen
E. J. Palomaa
V. Grundahl
Aug. Koponen
Tiida, Yrjö, Martta ja Toivo Salonen
L. Koivisto ja Saimi Helström
Levi Hietala ja Olga Sillman
Aina ja John Gravinen
K. Justin ja perhe
L. H. Piittinen perheineen
P. Oksanen perheineen
A. Karl Jouskoineen
L. Moilanen
Kalle Aleksanteri perheineen

Port Arthur, Ont., Canada.

John Saari
Aksel, Miina ja Laina Nyrjänen
Oskari, Amanda ja Kalle Hallanen
Matti Hekkanen
Onni Mäki
Otto Arpiainen
Juliaani Kuoppala
Emanuel Paananen

ROSSLAND B. C.

Omnellista ja tarkastusta uutta vuotta 1913 toivoo Rosslandin B. C. lauerit.

Saimi ja Erik Osterblad
Elviira ja John Haapala
Emma ja Kalle Lautila
Amanda Nyysti
Isak Murto
Isak Lauri

Suomen uutisia.

UUSIA VALTUUKSIA SUOMEN KUNNALLISELLE LAURELLE.

ten tarkastamisesta. Jouluk. 25 p. 1913.

toisten ja liisysten sulut, jotka olivat kuluva asetuksella mainittujen päämäärän saavuttamiseksi. Tämän johdosta ilmoitettiin poliisidepartementin päälliköille Suomeen kerralla kutsuttavien kunnallisten asetuksien tarkastamiseen on otettava huomioon seuraavat seikat: Rajamaan poliittinen tila vasti kipeästi, valtakunnan turvallisuutta ja rauhallisuutta silmällä pitäen, että Suomen kerralla kutsuttavien lae annettain eritetyt valtuudet kuin muillakin kunnalliskokouksilla on. Ensimmäinen välttämättömyys taitteissa vallankumousta vastaan oli antaa kerralla kutsuttaville oikeus julistaa hänen alleen kuuluvan paikkakunnan ylimääräiseen suojelustilaan. Etti kerralla kutsuttavien määräykset pantaisiin täytäntöön, olisi Suomessa olevilla santariviranomaisille annettava vastaavat oikeudet.

SUOMEN YHDISTÄMINEN VÄLIMÄN TULLIALUESEEN.

Pietarista, jouluk. 6 pnä. Ranskanministerinapulaisten Weberin puheenjohtajalla toimiva komitea, joka käsittelee kysymystä Suomen yhdistämisestä keisarikunnan tullialueeseen, on jo lopettanut tarpeellisten aineiden valmistelun ja suurin osa komitean jäsenistä on nimittäin jo nimetty. Komitea aikoo alottaa istuntonsa tämän kuun puolivälissä vanhaa luku. Pietarin toimisto on valtuutettu ilmoittamaan, että sanomalehdissä kerrutet huihut komitean työhönsä lauantaisesta ovat aivan perättömät. Komitea tulee noudattamaan huhtikuun 10 pnä 1912 vahvistetusta ministerineuvoston päätöksistä annettuja ohjeita.

POLIISEINEN SUURI POLIISI-MIELIVALLAN SUOJELLAJANA.

Rastimies Blomin tulosta Turkun otettuja eläviä kuvia ei saa estittää.

Oskari Mäki "Finland Film" on lähettänyt ensin kuvansa ottamaan kuvaa rastimies Blomin tulosta Turkuun ja hänelle osoitetusta kunnianosoituksesta. Elinniitteenä onnistumansa hyvin ja valmistettiin pian. Niiden piti tulla jo näyteltäväksi ja vietin sitä varten poliisin sensuroitavaksi. Poliisi on kuitenkin kieltänyt mainittujen kuvien esittämisen.

NIMISMIES KAHVELTAJANA.

"Puhaltanut" 6-8,000 mk ja luvistany tiheensä.

Sodankylän nimismies K. H. Gummerus on poistunut paikkakunnalta, jättäen 6-8,000 markan vajuksen.

VIIPIURIN MAISTRAATIN JÄSENTEN JUUTU.

Saavat Samojewin jutussa suoritettamassa takasurhat takaisin varat. Avellanin takuulla.

Kuten olemme kertoneet, vaadittiin Viipurin maistraatin jäseniltä pormestari Fagerströmiltä, neuvomies Palmarohtilta ja erasti Lucanderilta 500 ruplan takaukset heidän Pietarissa viime marrask. 19 pnä tapahtuneen Samojewin elinkeinoanomusta koskevan kuulutelmassa päätyttyä Suomen maistraatin jäsenet suorittivat. Nytemmoin on varat Severin Avellanin anomus, että maistraatin jäsenille hänen takuullaan pidettävään sanottu takasurhat.

Anomuksen onkin tutkintuo-

listolle onnellisemmaksi kuin kulunut vuosi

MARA, B. C.

J. Mäki
O. Korhonen
E. Viitala
Mrs. ja Mr. Putala
M. Putala
Mrs. ja Mr. Viitala
Mrs. ja Mr. Korpi
K. Korpi
Mrs. ja Mr. Viitala
S. Huhtala
A. Kangas

SALMON ARM, B. C.

A. Laitinen
F. J. Mäki
Y. Tanntu

MOND, ONT.

Puoluelehteri ja Työkansan lukia-
kunta, valmistakaa itsenne taiste-
lukupöytäsi Canadian kapitalistista
puolasta 1913, lausuu tereh-
dyksesi teille Mondin
toverit.

Amanta, Aatos, Mauno, Eero ja
Yrjö Passi
Lempi ja Jani Aho
Ida ja Oskar Kuula
Maria, Martta, Kusti ja Matti
Kuula
Ida, Olavi ja Alex Matson
Anna, Vieno, Arvi ja Matti Tuo-
mi
Tiila, Mirja, Aura ja Matti Heik-
kilä
Hjalmar Hamar
Hilma, Ernest ja Daavid Saari-
nen
Eedit ja Oskar Leppänen
Lise ja Emil Aho
Jani Nieminen
Eliina ja Matti Myllynen
Alfred Tuomi
Jaakko Aho
Einar Oksanen
Edvi Kansanen
Wili Janson
Matti Kangas
Ida Vesa ja Vikki Lehti
Alpinus Nieminen
Riikka ja Jani Hill
Paavo Manninen
Olga, Aino, Väinö ja H. M.
Manninen
Jani Myllynen
Laytti ja Aukusti Kaurioja
Amanta, Helvi, Milja ja Joose
Koskinen
Otto Pekka
Matti Hatakka
Jani Harja
Oskar Virtanen
Väinö Mattila
Sanna ja Jakko Lahonen
Ruura ja Alex Hill

STOBIE MINE, SUDBURY, ONT.

Uuden vuoden tervetulo 1913 kaik-
kille puoluelehterille ja Työkansan
lukioille Stobie Minen tovereille.

Wilho Rönkä
Kalle Salo
Toivo Kauppinen
Eerik Mehtonen
Ida, Aukusti ja Eerik Miller
Sofi Kielo
Johan Jaakola
Anna, Arvi, Aina ja Arvi Mäki-
nen
Anne ja Kalle Sorjonen
Väinö Virtanen
Mary Kovanen
Otto Haapanen
Ellen Kujala
Daavid Lampinen
Hilda Kainula
Toivo Salmelin
Sanni ja Jack Kujala
Linne Kujala
John Laukas
Isak Kujala
Johan Sofia, Fanni, Tyne, H-
var ja Aina Lakso
Ilmari Mäki
Isak Mansikkamäki
Jaakko Saunamäki
Emilia, Johan, Aukusti, Hilda,
Matti, Olga ja Wilho Mäki
Oskar Levander
Emil Kaivola
Hjalmar Laivo
Johan Ranta
Jack ja Jack Mantila
Jani Ponne
Jani, Hilma, Tyne, Ale, Aleks
ja Mauno Ponne
Jack Aho
Jack Mäki
Aina Mäki
Oskar, Anna, Martta, O., Arvi ja
Tyne Lahti

Touko Juntikka
Aukusti Turpil
Saimi Nieminen
Matti Kyöstiäinen
Linne Väinö
Lyydia Johanson
Paavo Walt
Filemon Tarvainen
Väinö Aili
Heikki ja Olga Strand
O. Auno, Erho ja Sune Ahi-
gren
Wille ja Hanna Korhonen
Lyyli Palttonen
Oskar Järvi
Miina Järvi
Kalle, Eliina, Aane ja Laina Ku-
jala
Eino Kinos
Toivo Salmelin
Victor Mäki
Erland Malmi
John Ranta
Matti Kautto
Kalle, Olga ja Chas. Johnson

COPPER CLIFF, ONT.

Rohkeutta taistelemaan oikeus-
lain vuonna 1913 ja lausuntaa kes-
fanteemme, toivoa Copper Cliffin
tovereille kaikille puoluelehterille
ja Työkansan lukioille.

Henry Eilinen
Salomon Mäki
Hilda ja Oskari Otava
Mike Freina
August Kannisto
Julius Taffar
Kalle Nieminen
Jahmar Johnson
Konsta Tikkanen
John Mäntynen
Matti Ruuska
Sam Lahtanen
Verner Salmio
John Järvi
Julius Aalto
Tapani Saarela
Olga, Karl, Unto, Reino, Fred-
rick, Paavo, Olavi ja O-
voki Kurppinen

Yrjö Nissinen
Olga Lehti
Anni Mäki
Aino Mäkinen
Elli Nishi
Jacob Stantunen
Hannes Nieminen
Hilda Jacobson
Siiri, Jussi, Viesti ja Kukka
Vieta
Kalle Mäkinen
Alma, Juho, ja Kaarlo Julka
Tyne ja Jussi Larm
Alex Mäki
Hilja Järvi
Olga Ranta
Sofia ja Thos. Franssi
Abraham Solo
Kalle Salo
Victor Leppänen
Hjalmar Johnson
Mikko Palo
Peter Junno
Jahmar Haapala
Jacob Ristimäki
Allan Rysyinen
Matti Vuorenmäki
John Korpi
Aino Jacobson
August Nieminen
Matti Laakso
F. Mäkelä
Ellen Koivula
Toivo Rossi
Verner Venhola
Otto Ronkainen
John W. Mary, Henry ja Eu-
gen S. Toivonen
Otto, Miina, Laina ja Helmi M.
Toivonen
Patrick Alavo
Henry Alder
Wilho A. Alder
Wilhelm, Hilma, Swante W ja
Helmi M. Finnilä

GRAHAM, ONT.

Agda Seppälä
Emil Roukkula
Lyydia Ranta
John Hietanen
Katri Daavetilla
Isak Rikka
Hilma Seppälä
Väinö Rikivinski
Eemilia Seppälä
Antti Ripatti
Aksia Koivu
Akseli Kirjalainen
Mini Palmu
Viktor Mäki
Hilda Tuonen
Jack Kangas
Mary Freisting
Frank Järvinen
Emma Tarkkainen
Wilhelm Näreinen
Esteri Saari

ROSSLAND B. C.

Onnellista ja tervetuloa uutta uo-
ta 1913 toivoa Rosslandin B. C.
tovereit.

Saimi ja Erik Osterblad
Elviira ja John Haanpää
Emma ja Kalle Lahti
Amanda Nyysti
Isak Murto
Isak Lauri
Ida Harjunen
Jacob Macki
John Willson
Emilia ja Oskar Kalli
Hilja ja Jahmar Heikkilä
Sandra ja John Sautela
Lyydia, Aina ja Arturi Hakala
Eliina, Henry, Uno, Emmi ja
Ellen Sarvela
Eugenia, Helmer ja Lily Sam-
mell
Hilda ja Herman Jusilla
Leo Nieminen

CALGARY, ALTA.

Termokasla taistelutarmosa vuodelle
1913, toivoa kaikille Työkansan lu-
kioille seurauks Calgaryn
tovereit

Lauri Käpynen
Vihtori Wilen
Jack Mackie
Ade Ojanen
John, Miina ja Jahmar Johnson
Jerri Mäkinen

Port Arthur, Ont., Canada.

Onnellista ja tervetuloa uutta uo-
ta 1913 toivoa Rosslandin B. C.
tovereit.

Saimi ja Erik Osterblad
Elviira ja John Haanpää
Emma ja Kalle Lahti
Amanda Nyysti
Isak Murto
Isak Lauri
Ida Harjunen
Jacob Macki
John Willson
Emilia ja Oskar Kalli
Hilja ja Jahmar Heikkilä
Sandra ja John Sautela
Lyydia, Aina ja Arturi Hakala
Eliina, Henry, Uno, Emmi ja
Ellen Sarvela
Eugenia, Helmer ja Lily Sam-
mell
Hilda ja Herman Jusilla
Leo Nieminen



Suomen uutisia.

UUSIA VALTUUKSIA SUOMEN KENRAALIKUVERNOORILLE.

Lakiehdotus tekeillä.

"Now, Wrenja" kertoo:

Niiden lakiehdotusten joukossa, jotka hallitus pitää välttämättö-
mäni toteutettuna Suomen rajama-
suhdetunneen määrittämiseksi
muuhin keisaririkunnan esin, on
myöskin lakiehdotus voimassaole-
vien kenraalikuvernöörin ja
hän alleen kuuluvien virastojen
toimintavaltaa koskevien asetus-

oikeuksien joutumisen jälkeen kun-
lavan paikkakunnan ylimääräi-
seen suojelustilaan. Että kenra-
alikuvernöörin määräykset pantai-
sin täytäntöön, olisi Suomessa o-
levilla santamiviranomaisille an-
nettava vastaavat oikeudet.

SUOMEN YHDISTÄMINEN VERA- NAJAN TULLIALUESEEN.

Pietarista, jouluk. 6 pnä. Ra-
haminsterinapulaisen Weberin
puheenjohtajalla toimiva komitea,
joka käsittelee kysymystä Suo-
men yhdistämisestä keisaririkun-
nan tullialueeseen, on jo lopetta-
nut tarpeellisten aineiden valmis-
telun ja suurin osa komitean juse-
nista on niinkään jo nimetty.
Komitea aikoo aloittaa istutonsa
tämän kuun puolivälissä vanhaa
Jukua. Pietarin toimisto on val-
tutettu ilmoittamaan, että sano-
malahehdissä kerrotut huhut komi-
teen työohjelman muuttamisesta
ovat aivan perättömiä. Komitea
tuo noudattamaan huhtikuun 10
pnä 1912 vahvistusta ministeri-
neuvoston päätöksessä annettu-
ja ohjeita.

POLISIENSUURI POLISI- MIELIVALLAN SUOJELI- JANA.

Rastimes Blomin tulosta Tur-
kuun otettuja eläviä kuvia
ei saa esittää.

Osakkeittii "Finlands Film"
oli lähettänyt erään kuvajansa
ottamaan kuvia rastimes Blomin
tuesta Turkuun ja hänelle osoi-
tuista kunnianosoituksista. Fil-
miä saatettiin onnistumalla hy-
vin ja valmistettiin pian. Ni-
den piti tulla jo näyteltäviksi ja
vietiin sitä varten poliisin supe-
raavaksi. Poliisi on kuitenkin
kieltänyt mainittujen kuvien esi-
tämisen.

NIMISMIES KAHVELTAJANA.

"Puhaltanut" 6-8,000 mk ja
livistänyt tiehensä.

Sodankylän nimismies K. H.
Gummerus on poistunut paikka-
kunnalta, jättäen 6-8,000 mar-
kan vajauksen.

VIIPURIN MAISTRAATIN JA- SENTEN JUTTU.

Saavat Samolewin jutussa suo-
rittamansa takausrahat ta-
ksaisin varat. Avellanin
takuulla.

Kuten olemme kertoneet, van-
dittin Viipurin maistraatin jase-
nilla pormestari Fagerströmiltä,
neuvomas Palarohilta ja ere-
sti Lucanderilta 500 rmpian taka-
ukset heidän Pietarissa-viime
marssak. 19 pnä tapahtuneen Sa-
molewin elinkeinonnomusta kos-
keneen kuulustelussa päätyttyä
Summat maistraatin jäsenet su-
rittivatkin. Netteenmin on varat.
Severin Avellan anout, että
maistraatin jäsenille hänen ta-
kuullaan palautettaisiin, sanotut
takausrahat.

Anomuksen onkin tutkintuo-
mari seurustellut viime kuun 29
pnä suostunut. Tämä päätös jä-
tettiin asiamaiselle.

KANSAKOULUJEN YLLÄPI- TAMINEN MAAN KOY. HEMMISSÄ OISETA.

Senatti on päättänyt ensi vuo-
den menosäännön yhteydessä alus-
taa myönnettäviksi vuosittain
54,150 mk kansakoulujen ylläpi-
tämiseksi maan köyhemmissä ja
harvemmin asutuissa osissa.

LION 236 Bay St.

Katsellessamme taaksepäin vuotuista liikettämme emme voi muuta kuin kiittää suurta ostajajoukkoamme siitä ystävyydestä, jota he ovat osoittaneet meille ostessaan meidän liikkeestä. Toivomme edelleenkin voivamme palvella teitä. Nyt vuoden loppuun saakka pidetään liikkeemme avoimena joka iltä puoleen yöhön asti. Meidän liike kykenee kilpaillemaan kaikkien toisten liikkeitten kanssa sen todistaa se että Lion teki 1912 enemmän liikettä kuin mikään toinen suomalainen liike.

Työhuone avoinna joka
iltä. Puhelin 1125

Valokuvia otetaan päivällä ja yöllä

Meillä on erikoiset kaasuvälikot, jotka
muuttavat yönkin päiväksi.

**ROGER'S
STUDIO**

Huom. ! Aitosuomalaisia.

Tänään lauantaina t. k. 28 p:nä

ESITETÄÄN

toistamiseen alennetuilla hinnoilla Fori Williamin

Pirtillä

Kaikkille tunnettu näytelmä

„Tukkijoella”

Kansan näytelmä 4:ssä näytöksessä, kirj. Tenno Pakkala.

HENKILÖT:	ESITTÄJÄT:
TURKKA, tukkilaista	Alfred Ukkola
TOLARI, ”	Emil Leino
HUOTARI, ”	Antti Tiikkainen
KASURI, ”	Jussi Koski
OTERMA, ”	Alfred Saari
MAIJA, kaupustelija	Kustaava Perttula
PIETOLA, talokas	E. Lahtinen
KATRI, hänen tyttärensä	Hilda Häkkinen
ANNI, mökintytär	Hilda Tilvis
RATTARI, ”	E. Ollikkala
POLHO-KUSTAA, lyhytjäkinen poika	Katri Vayrynen
POHO-PIRKKO, ”	Hulda Aho
PAHNA-MAIJA, ”	Inni Hurmerinta
LEENA, ”	Suoma Anttila
KARJAPIKA, ”	Hilda Pilvi
PEKKA, Pirtolan rehti	E. Niemi
TAURILA, laulaja	Antton Eio
TUKKILAINEN, ”	D. Laho

Tukkilaisia ja kyläntyttöjä.

Näytelmä on siksi tunnettu jokaiselle, kauniitten lauljensa ja vaiherikkaan kansanmaisen sisältönsä puolesta, että se tuopi huoneen täydeltä katoja, ja sentähden tulkaa ajoissa. Näytelmän esitys alkaa täsmälleen kello 9:ltä.

Pääsylippujen hinnat ovat vaan 25c.

HUUTOIMIKUNTA.

Port Arthurista.

Äänestääkää maanantaina tammikuun 6 päivänä Port Arthurin valtuustoon

seuraavat työläisten
ehdokkaat:

Paul Rooth,
K. Balcombe,
Sid Wilson ja
P. Katainen.

— 1 kalustettu huone vuokratavana 339 Foley St.

— Uuden vuoden lahjoja kaikkea lajia voitte saada lyhyellä kaupalla LIONISTA, 236 Bay St., Port Arthur.

— Polttoputka halulla, parhaita kuvia haapaputkia saatte kotianne 32.25 kortilla. Kysykää R. Smedberg & Co., 318 Bay Street.

— Voimisteluseuran yleinen kokous on sunnuntaina kello puoli neljä. Kaikkien saavuttava. Sillä asiat on tärkeitä. Näyttäkää nyt kerrankin tarmoaanne. — J. R.

PORT ARTHURIN MPXRISTOLTA.

Kirkkoskelaajat ovat päättäneet viettää tammikuun s. s. osastomme rakennusrahaston hyväksi uuden anttona, tämän jouluk. 31 päivänä, kansakoululla, alkaen kello 9 illalla. Sisällepäisy maksu 25c.

Valokuvaukset!

Menee Port Arthurin s. s. osaston näytelmäseura huoneeseen sunnuntaina klo puoli 3 iltapäivällä. Näyttelijät, nuoremmat ja vanhemmat, kokoontuvat samalla kello puoli 3 iltapäivän Lanen kuvamoon postikonttorin vieressä Arthur kadulla tai

Katuvuuna ajoi hevosen päälle.

Empire talon omistajan Robert Uthbertin hevonen joutui yhteen katuvuuna kanssa Cornwall avenuen ja Algoma kadun kulmassa viime torstai-iltana. Hevonen kuoli paikalla. D. Durrant, joka oli vuokrannut hevosen aikaisin päivällä, väitti että kun hän oli ajamassa Port Williamin tieltä Fort Williamista Port Arthurin, niin hevonen säikähti kun hän oli ajamassa ohi erästä toista ajopeluria ja hän lensi pois reitiltä, jolloin hevonen laukusti pois. Villi eläin laukusti sokasta pitkin tieltä aina Cornwall avenuelle saakka, jolloin se kääntyi menemään ylös aivan katua ja törmäsi yhteen katuvuuna n:o 18 kanssa juri-ri kun vauvi oli menossa Cornwall avenuen yli. Hevosella taittui niska ja kuoli paikalla.

Porvareiden vuokraus.

Näyttää siltä kun Port Arthur jäisi ilman pormestaria tulevana vuotena. Kaupungissa ei ole kylliksi rikkaita sosialisteja, joita voitaisiin nimittää ehdokkaiksi senaattin toimien ja porvarit eivät halua ottaa vastaan palikatonta toimia, vaikka pormestari menneisyyskäs ei ole kyllä ”palkansa ansainneet”.

Valtuusmies Mooneyta ja hallituksen metsäasioitsijia Oliveria on mainittu mahdollisina ehdokaina, mutta ensimmäinnettä ei ole vielä antanut lopullista vastausta — vaalimatonuus näkäänsä — ja Oliver ei kaikkia oikein voi olla ehdokkaana kun hän on hallituksen palkkaa nauttiva virkamies. Kuinkaan Port Arthurin porvarit tästä ”pormestari pulasta” selviävät?

Tänä iltana Tempeltiin jokainen suomalainen ja ruotsalainen, sillä illalla viettää siellä ruotsalainen sosialistisasto ”Verdandi” suuren hauskan ja monipuolisella ohjelmalla varustetun illan. Ohjelmaa on puheita, viulunsooloa, kuplettia, näytelmiä ”Nöyrin palvelus”, 2:si näytöksenä, laulusekainen ilvely, joka varmistaa pitkä nauruhermostu hyvässä toiminnassa, sillä niin peräti hullunkurinen se on. Lopuksi tanssinan aina valkenevan naurun asti orkesterin siisteyksellä. Suomalaiset mukauttaa, että velvollisuutemme on kannattaa ruotsalaisia veijareita samoin kuin heidän taas puolestaan on kannattamaan meitä. Sitäpaitsi puolet ovirahasta saa tällainen osasto. Tervetuloa. affa.

Port Arthurin suomalaisille

taan erityisesti suomen- ja englanninkielisinä lentolehtisinä äänestäjille ennen vaaleja. Eriyisesti painostamme suomalaisille äänestäjille, että teidän velvollisuutenne työläisten on äänestää ainoastaan työläisten omia ehdokkaita. Tässä kaupungissa ovat porvari saaneet jo kylliksi kauan johtaa kaupungin asioita liikemiesetujen mukaan ja siitä ei tulla loppuunkaan eivätkä työläiset itse nouse voimakkaasti vastaan, ettei heidän etunsa täytyvät myöskin tulla edustajiksi kaupungin asioita hoitamaan. Mutto tähän työläisten etujen valvomiseen on ainoa keino saada työläisten omia edustajia kaupungin hallintaan. Sen tähden muistakaa äänestää ainoastaan edellä mainittuja miehiä.

Katuvuunajälkeen lakon paralle värvätään jo skääppöjä.

Skääppöjä kuuluvat isännöitsijä alkoivat koettavan värväitä. Listoja on pantu liikkeelle, joihin kehoitetaan saada työläisten nimitys ja lupamman sen heitä lakon syntyessä olemaan toisella, sillä tulla, että jollaväit kir jota listan nimeään, ajetaan pois työstä. Näihin rikkurien huakkimiesliittoihin on jotkut meikot työläiset viittä metettä missen pelosta allekirjoittaneet, vaikkapa menettäisivät kaikki työpakkansa.

Katuvuunajälkeiset neuvottelevat asemasta ollen illalla, mutta kun tämä kokous kesti aamun saakka, ei tämän päivän lehteen ehditty saada varmaa päätöstä, syntyykö lakko tällä ei.

Fort Williamista.

— Järjittelijät. ”Murtovarkaus” maanantaina kello 8. ”Herran-ään” tiistaina samaan aikaan. Kaikkien osallisten saavuttava.

— Tänä iltana menee toisen ja viimeisen kerran ”Tukkijoella” Pirtin näyttämöllä, alennetuilla hinnoilla, ainoastaan vartin sisänpääsymaksulla, joka suunkaan ei ole paljon ”Tukkijoella” kalleista kappaleesta. Täyttökääpiä taaskin Pirtti ääriin myöten, kun edelliskerralla, Esirippu nousi jo täsmälleen kello 9:ltä.

— Puhumuseuran kokous on taas huoneena, alkan kello 2, kun ennenkin. Olisi toivottava että saapuisi lukuisasti osanottajia, sillä keskustelun aineena on paljon tärkeitä kysymyksiä, joihin erityisesti ammattiseuran ja Nuorten liiton osallistujille tulisi otettava tämä. Heidän etunsa kannalta huomiota, ettei päätös jäisi kovin yksipuoliseksi.

— Sunnuntaina siellä (huoneena) on taas osaston perheillan hauskaalla, monipuolisella ja nautintorikkaalla ohjelmalla, johon kuuluu m. m. soittoa

2 iltapäivällä, paitsi ei sunnuntaina. Soittokunta antaa soittoa siellä maanantai-, keskiviikko- ja perjantai-iltoina kello 8 kello 10 asti. Suomalaisenkin yleisö voipi käydä siellä huvitellamassa itseään taittulla, jo kun yksipuolisen työn ohella on suu elksi virkistykseksi. Pankkaapa mieleen, se on avoinna joka päivä kello 2:ta päivällä kello 10:neen illalla, paitsi ei sunnuntaina.

Lääkäreitä.

J. A. DIXON, M. D.

Lääkäri, haavuri ja kättö. Office: Larch & Durham kulmassa. Puhelin 170. Asunto: Ignatius & Louis kulmassa. Puhelin 305. Vastanto aika 9—10 a. p. 2—4 ja 7—8 i. p. Sudbury, : : : : : Ont.

Listipään uusi sauna 216 Mc Intyre St.

Avoinea joka keskiviikkona j. maanantaina kello 2:sta 12:sta j.p.p. HUOM! Miesten aluvanteit. pestään.

Port Arthurin ilmoituksia.

Suomalainen Kelloseppä

Uusia kelloja ja kellonperä y. m. myytävänä. Korjaustyötä teen joutuin ja huolellisesti. Ivar Selo, Bay St., 266.

Vanhanmaan Lääkäri

TOHTORI H. KOLJONEN
Tunnit: 10—11 a. p. 2—4 j. 7—8 j. p. p.
Pyhästä 10—11 a. p.
Konttoripuhelin 1494.
Asuntopuhelin 1474.
Ruitan Block, Room 7, liikelä Posti Office.
Port Arthur

Kiinteistöjä myydään.

Lainoja bankkaan Palo heikki ja tapaturma vakutusliikse toimitetaan R. SMEDBERG & CO 518 Bay St. Telef. 349

UUSI PARTURILIKE

Olen avannut PARTURILIIKKEEN, jossa palvelen kansalaisia huolellisesti. PARTAVEITSIÄ TEROTE. TAAN. JOHN PALO

maalsavut nyt talletuksista Vaasan Osakepankki, Suomen Yhdyspankki, Pohjoismaiden Osakepankki, Turun Osakepankki, Uuden Kaarlepyyn Osakepankki ja Kansallis Osakepankki haarakonttorineen sekä kaikki Suomen Säästöpankit.

Korko alkaa kasvamaan sisänpääsypäivästä. Pankkien antamat kuitit toimittavat tallettajille ja rahallisekset välittävät varminnin ja nopeimmin sekä täydellä taksulla Suomen pankkien edustajia.

HAARAKONTTORIT:

128 ST. ANTOINE ST. 73 HANOVER ST. MONTREAL CANADA. BOSTON, MASS.

Finland Steamship Co. Agency

15 State st., NEW YORK

Suurin Suomalainen Rahalliset- ja Pilettiliike Ameriikassa.

D. MYOHANEN, parturiliike 281 Bay St. Työ taantaa ja jos olette tyytyväisiä, niin sanokaa ystävilleenne tai jos ette ole tyytyväisiä, niin sanokaa minulle.

HUOMATKAA!

Olemme ostaneet entisen M. Savon Jalkinekkien, jossa edelleen tulemme palvelemaan yleisöä hyvillä ryyliä ja kohtuullisilla hinnoilla. Huom! Syypäisiä ja liitokkensa on myös saatavana. O. Honkanen, W. Hyökkä 112 Cumberland st.

E. Zaslawsky

Kello, kulta- ja hopeaseppä. Myyn tasku-, pöytä- ja seinäkelloja, juweli ja hopeoituja tavaroita. Kaikenlaisia kelloja ja juvelitavaroita korjataan kohtuullisilla hinnoilla. 631 Simpson St., Fort William, Ont.

JALKI MELIKE

603 Simpson St., Fort William. H. Kinnarinen.

Imperial Bank of Canada.

Laillistettu pääoma \$10,000,000
maksuttu pääoma \$6,000,000
aravastoa \$1,000,000
Me maksamme korkoa \$100 asti tästä ylöspäin.
Kahaa lähetetään Rootalin yleisen kurssin mukaan.
Port Williamin haarakassot.
M. Cochran, Liikkeenhoitaja.

SUOMALAINEN RAATA

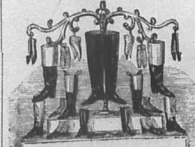
LINLIKE, jossa tehdään miesten ja naisten pukuja ja paltoja. Työ taantaa ja hinnat kohtuulliset. Otto Wilen, Port William, 108 Bethune St. Simpson ja Bethune katujen kulmassa.

HUOMATKAA!

Olen laittanut uuden SUUTARI-LIIKKEEN. Jossa tehdään uusia kenkiä ja vanhoja korjataan. ENILUOKAN TYÖ! J. KUALA, 115 Robertson st.

PARHAIN LÄÄKE

mitä ruumiinne kaipaa on



A. MATSSON,

264 Bay St., Port Arthur, Ont.

UUSI — PALLOHUONE

Hyvät uudet pöydät Saatavana tupakkaa ja virvoitusjuomia. Entisessä O. Aarnion kahvilassa Bay St. Jackson & Ahlborn

Port Williamin ilmoituksia.

SAARI & TIMONEN

Parturinliike 603 Simpson st., Port William. Paritavetnää torotetaan.

Pallohuone.

Rajala & Elholm 454 Simpson St., Port William. Ehdottomasti

Tänään lauantaina t. k. 28 p:nä

ESITETÄÄN

toistamisen alennetuilla hinnoilla Fori Williamin

Pirtillä

Kaikkille tunnettu näytelmä

„Tukkijoella”

Kansan näytelmä 4:ssä näytöksessä, kirj. Teuvo Pakkala.

HENKILÖT:	ESITTÄJÄT:
TURKKA, tukkilaisia	Alfred Ukkola
TOLARI, ”	Emil Leino
HUOTARI, ”	Antti Tikkinen
KASURI, ”	Jussi Koski
OTERMA, ”	Alfred Saari
MAIJA, kaupustelija	Kaustava Perttula
PIETOLA, talokas	E. Lahtinen
KATRI, hänen tyttärensä	Hilda Häkkinen
ANNI, mikintytär	Hilda Tilvis
RATTARI, ”	E. Ollikkala
POLHÖ-KIRKSTAA, lyhytjärkinen poika	Katri Väyrynen
POHO-PIRKKO, ”	Hulda Ah
PAHNA-MAIJA, ”	Inni Hurmerinta
LEENA, ”	Suoma Anttila
KARJAPIIKKA, ”	Hilda Pilvi
PERKA, Pietolan rouhi	E. Niemi
TAURILA, laulamis	Antton Elo
TUKKILAINEN, ”	D. Laiho

Tukkilaisia ja kyläntyttäjä.

Näytelmä on siksi tunnettu jokaisella, kauniitten laulujen ja vaihtokkaan kansanmaisen sielonsa puolesta, että se tuopi huoneen täydeltä katsojia, ja sentähden tulkaa ajoissa. Näytelmän esitys alkaa täsmälleen kello 9:stä.

Pääsylippujen hinnat ovat vaan 25c.

HUUTOIMIKUNTA.

Port Arthurista.

**Äänestääkö
maanantaina
tammikuun 6
päivänä
Port Arthurin
valtuustoon**
seuraavat työläisten
edokkaat:

Paul Rooth,
K. Balcombe,
Sid Wilson ja
P. Katainen.

TYÖKANSAN
KIRJAKAUPASSA

on nyt
kirjotustarpeita uusi ja monipuolinen varasto;

Värikynät;
Postikorttikannattimia;
Läsen korttulauskuja;
Tammimäe, y. m. lausapöytä;
Koululaisten kynälaatikkoja;
Väestöä kuvittavia lapsille;
Kirjanpöytäkirjoja y. m.

— 1 kalustettu huone vuokrattavana 339 Foley St.
— Uuden uuden lahjoja kaikkea lajia varten saada hyvällä kaupalla LIONISTA, 236 Bay str., Port Arthur.

— Polttoputkia haluttu, parhaita kuvia haapaputkia saatte kotonne 8-25 koorilla. Kysykää R. Smedberg & Co., 318 Bay Street.

— Voimisteluseuran yleinen kokous on sunnuntai- tai kello puoli neljä. Kaikkien saavuttava. Sillä asiat on tärkeitä. Näyttääkö nyt kerrankin tarmoanne. — J. R.

PORT ARTHURIN MPARIS-TOLTT.

Kirkkoskelailla ovat päättäneet viettää tammikuun s. osastoimme rakennusrahaston hyväksi uuden vuoden aattona, tämän jouluk. 31 päivänä, kansakoululla, olkaen kello 9 illalla. Sisällepääsy maksu 25c.

Valokuvaukset!
Menee Port Arthurin s. s. osaston näytelmäseura huoneensa sunnuntai kello puoli 3 illalla. Näyttelijät, nuoremmat ja vanhemmat, kokoontuvat täsmälleen kello puoli 3:nteen. Lahen kuvanomon postikonttorin vieressä Arthur kadulla tai Temppeiliin klo 2, jolloin lähdetään joukolla. Saapukaa jokainen.

Työläisten saanut surmansa.
Carl Larson, joka oli ollut lähes kolme viikkoa työssä ”kivillä kolkalla”, sai surmansa viime torstaina illalla.

Larsonia löi kivi välisen nostokraanin puomi, jota kraanassa käytettiin telienpidon purkamiseen uuden höyrylaivan Galargian ympärillä. Larson oli telinellä, jolloin puomi töi tönnä pöhinä, joten hän pato-

ryi toiset kassakassa jalkaa kanaan pohjana. Kun hänen, työtehtävät ehtivät hänen luokseensa, oli hän jo kuollut. Larson oli kansallisuudeltaan skandinaavilainen.

Katuvuun ajoi hevosen päälle.

Empire tallin omistajan Robert Uthbertin hevonen törmäsi yhteen katuvuun kanssa Cornwal avueneen ja Algoma kadun kulmassa viime torstailtana. Hevonen kuoli paikalla. D. Durrant, joka oli vuokranut hevosen aikaisin päivällä, väitti että kun hän oli ajamassa Fort Williamin tieltä Port Williamista Port Arthurin, niin hevonen säikähti kun hän oli ajamassa ohjasta toista ajopististä ja hän lensi pois reitiltä, jolloin hevonen laukkaasi pois. Villi eläin laukkaasi sekoasti pitkin tietä aina Cornwal avuenele saakka, jolloin se kääntyi menemään ylös sanottua katuja ja törmäsi yhteen katuvuun n. 20-18 kanssa juuri kun vauhti oli menossa Cornwal avueneen yllä. Hevosella taittui niska ja kuoli paikalla.

Porvareiden vaadittuun.

Näyttää siltä kun Port Arthur jäisi ilman porvaristia tulevassa vuotena. Kaupungissa ei ole kylliksi rikkaita sosiaalisia, joita voitaisiin nimittää edokkaiksi sanottuun toimeen ja porvarit eivät halua olta vastan palkatonta tointa, vaikka porvaristit mennessänsä eivät ole kyllä ”palkansa ansainneet”.

Valtuusmies Mooneylla ja hallituksen metsäsihteerillä Oliverilla on mainittu mahdollisuus edokkaana, mutta ensimmäinen ei ole vielä antanut lopullista vastausta — vaatimattomuus näkäänsä — ja Oliver ei katkei oikein voi olla edokkaana kun hän on hallituksen palkkaa nauttiva virkamies. Kuinkahan Port Arthurin porvarit tästä ”porvaristia pulasta” selviävät?

Tänä iltana Temppeilin jokainen suomalainen ja ruotsalainen, sillä illalla viettää siellä ruotsalaisten sosialistisesta ”Verdand” suuren, hauskan ja monipuolista ohjelmalla varustetun illan. Ohjelmaa on puheita, viulunsooloa, kuplettia, näytelmä ”Nöyrin palvelijne”, 2:si näytöksen, laulunsekainen illeily, joka varmistaa pilaa nauruhermot hyvässä toiminnassa, sillä niin perästä hullunkurinen se on. Lopuksi tanssitaan aina valokuvauksen aamuun asti orkesterin siestäytymällä. Suomalaiset mukautua, että velvollisuutemme on kannattaa ruotsalaista veljeliä meidän kuin heidän taas puolestaan on kannattavampia. Sitäpaitsi puolet oivasta saa tällainen osasto. Tervetuloa. äffä.

Port Arthurin suomalaisille äänestäjille.

Maanantaina tammikuun kuudentena päivänä ovat kaupungin vaalit Port Arthurissa. Sosialistipuolue, joka ainoastaan edustaa työläisiä, on asettanut näitä vanjia varten neljä valtuusmiesedokasta. Edokkaat ovat Paul Rooth, Sid Wilson, K. Balcombe ja P. Katainen.

Näinä edokkaat, jos tulevat valituiksi, tulevat noudattamaan tämän kaupungin sosiaalistasojen hyväksymää ohjelmaa, joka on enemmän työ kansassa julistusta ja joka jae-

lämmitteillä ennen vaaleja. Eri-tyyppiset paastomaine suomalaisia äänestäjille, että heidän velvollisuutensa työläisiin on äänestää ainoastaan työläisten omia edokkaat. Tässä kun on pungiassa ovat porvarit saaneet jo kylliksi kättä johtaa kaupungin asioita hoitamaan. Mutta tähän työläisten etujen valvontaan on ainoa keino saada työläisten omia edustajia kaupungin hallintoon. Sen tähden muutakaa äänestää ainoastaan edellä mainittuja miehiä.

Katuvuunlyötyäisen lakan paralle uuvattua on skap-pöjä.

Skaappoja kuuluvat isännistö alkaisit koettavina värväitä. Listoja on pantu liikkeelle, joihin koetetaan saada työläisten nimiä ja lupamaan siten heitä lakan synnyttävä olemaan toisella, sillä uuvalla, että jollavik josta listaan nimeään, ajetaan pois työstä. Näihin rikkurien haakkimielisöihin on jollut heikot työläiset työssä menettä missen pelosta allekirjoittaneet, mutta uscat ovat kiertäytyneet, vaikkapa menettäisivät iäksi työpaikkansa.

Katuvuunlyötyäiset neuvottelivat asemasta elien illalla, mutta kun uuni kokous kesä aamuna saakka, ei tämän päivän lehteen ehditty saada varmaa päätöstä, syntyykö lakko tällä ei.

Fort Williamista.

— Järjestyksessä ”Murtovarkaus” maanantaina kello 8 ”Herran-äänä” tiistaina samana aikan. Kaikkien osallisten saavuttava.

— Tänä iltana menee toisen ja viimeisen kerran ”Tukkijoukko” Pirtin näytännöllä, alennetuilla hinnoilla, ainoastaan varsin sisäsiunnausmaksulla, joka suinkaan ei ole paljon ”Tukkijoukko” kallestesta kappaleesta. Täyttäkääpä tuuskin Pirtti ääriin myöten, kuten edelliselläkin kerralla. Esirippu nousee jo täsmälleen kello 9:stä.

— Puhumuseuran kokous on taas huomenna, alkuen kello 2, kuten ennenkin. Oletit toivot (ava että saunpiti lukuisesti osanottajia, sillä keskustelun alustajana, on paljon tärkeitä kysymyksiä, joita erityisesti ansaitsee näiden naisten oltava täällä, heidän etunsa kannalta huomioon, ettei päätös jäisi kovin yksipuoliseksi.

— Sunnuntai aille (huomenna) on taas osaston perheillan hauskailla, monipuolisella ja nautintorikkaalla ohjelmalla, johon kuuluu m. m. soittoa osaston soitokunnalla, puhe, runo, laulu ja näytännöllä esitellään hauska näytelmä, ”Setä”. Usia jäseniä voipi kirjoittautua samassa tilaisuudessa ja ovat ne, jotka haluat yhdistää osastoon, oikeutettuja tulemaan tuohon perhe-iltaan, vaikkapa se onkin omistettu vaan osaston jäsenille. Ohjelman suoritus alkaa jo kello puoli 9 illalla.

— Sotikunnan laistina-arena on nyt valmistunut ja työskuntolien yleisen käyttäviksi, avoinna joka päivä kello

10:stä maanantaina, keskiviikkoon ja perjantai-illtoina kello 8 kello 10:stä. Suomalaisenkin yleisö voipi käydä siellä huvitellamassa itseään tuielutulla, jo ka ylipuolisen tuen ohella on suu eksi virkistykseksi. Pankkaa mieleneen, se on avoinna joka päivä kello 2:sta päivälä kello 10:neen illalla, paitsi ei sunnuntaina.

Lääkäreitä.

J. A. DIXON, M. D.
Lääkäri, haavuri ja kättä.
Office: Larch & Durham kulma-
sa. Puhelin 170.
Asunto: Ignatius & Louis kulma-
sa. Puhelin 305.
Vastaanotto aika 9—10 a. p. 2—
ja 7—8 p.
Sudbury, : : : : : Ont.

listipään uusi sauna 216 Mc Intyre St.

Avoinna joka keskiviikkona j. sunnuntai kello 2:sta 12:sta j.p.p
HUOM! Miesten aluvaatteit-
pestään.

Port Arthurin ilmoituksia.

Suomalainen Kelloseppä

Usia kelloja ja kellonperiä y. m. myytävänä. Korjaustyötä teen joutuin ja huolellisesti.
Ivar Selo,
Bay St., 266.

Vanhanmaan Lääkäri

TOHTORI H. KOLJONEN
Tunnit: 10—11 a. p. 2—4 j. 7—8 j. p. p.
Pyhästä 10—11 a. p.
Konttoripuhelin 1494.
Asuntopuhelin 1474.
Ruttan Block, Room 7, likellä
Posti Office.
Port Arthur

Kiinteistöjä myydään.

Lainoja hankitaan
Palo henki- ja tapaturma-
vakuutusyhtiö toimitetaan
R. SMEDBERG & CO
518 Bay St. Telef. 349

UUSI PARTURILIKE

Olen avannut
PARTURILIIKKEEN,
jossa palvelen kansalaisia
huolellisesti.
PARTAVEITSIÄ TEROTE-
TAAN.
JOHN PALO,
300 Bay Str., Port Arthur
(K.L.)

Sahauttakaa hal- konee koneella.

Me sahaamme teille puita. Ti-
lauskat suoritetaan nopeasti. Ky-
skyä puhelimella 1559 N.

Jäskermä, sikaria, paperossia
ja tupakkaa, makeisia, kymiliä ja
lupimiksi virvelusjuomia saata-
vana Bay ja Algoma st. kulmassa.
JAMES BAJOPLES

maksavat nyt talletuksia Vaasan Osakepankkiin, Suomen Yhty-
pankkiin, Pohjoismaiden Osakepankkiin, Turun Osakepankkiin, Uuden
Kansallisen Osakepankkiin ja Kansallis Osakepankkiin laarakuutto-
reineen sekä kaikki Suomen Säästöpankit.
Korko alkaa kasvamaan sisäänpääsuästä. Pankkien aut-
mat luittit toimittam tallettajiille ja rahaliiketykset välittävät varmin-
nin ja nopeimmin sekä täydellä takuulla Suomen pankkien edus-
tajat.

HAARAKONTTORIT:

128 ST. ANTOINE ST., 73 HANOVER ST.,
MONTREAL CANADA. BOSTON, MASS.

Finland Steamship Co. Agency

15 State st., NEW YORK

Suurin Suomalainen Rahallähetytys- ja Pilettiliike Amerikassa.

D. MYOHANEN,

parturiliike 281 Bay st. Työ taat-
aan, ja jos olette tyytymättä,
niin snokaa ystävillenne tai jos
ette ole tyytymättä, niin snokaa
minulle.

HUOMATKAA!

Olemme ostaneet entisen M. Sa-
von Jalkineilikkeen, jossa edel-
leen tulemaan palvelemaan yleisiä
hyvillä tyillä ja kohtuullisilla
hinnoilla. Huom! Syyskuusi ja
hihtokentkiä on myös saatavana.
O. Honkanen, W. Hyöki
112 Cumberland st.

E. Zaslawsky

Kello, kulta- ja hopeaseppä.
Myynti tasku-, pöytä- ja seinä-
kelloja, juveli ja hopeisia ta-
varoita. Kaikenlaisia kelloja ja
juvelitavaroita korjataan kohtu-
hinnolla. Työ taataan.
631 Simpson St.,
Port William, Ont.

JALKI-ELIIE

603 Simpson St.
H. Kinnarinen.

Imperial Bank of Canada.

Laillistettu pääoma \$10,000,000
alkettu pääoma \$6,000,000
arabasta \$6,000,000
Me maksamme korkoa \$1.00 aästä
tstä ylöspäin.
Rahaa lähetetään Raotelin ylei-
sen kurssin mukaan.
Port William haarasasto.
M. Cochran,
Liikkeenhoitaja.

SUOMALAINEN RAATA- LINLIKE.

Jossa tehdään miesten ja nais-
ten pukuja ja palttoja. Työ
taataan ja hinnat kohtuulli-
set.
Otto Wilen,
Port William, 108 Bethune St.
Simpson ja Bethune katu-
jen kulmassa.

HUOMATKAA!

Olen laittanut uuden
SUOMALAISEN SAUNA.
Jossa tehdään usia kenkiä ja
vanhoja korjataan.
ENSILUOKAN TYÖ!
J. KUVALA,
115 Robertson st.

PARHAIN LAAKE

mitä ruumiine kaipa on
SUOMALAINEN SAUNA.
Käykää siellä vihtomassa ja
”kuhmissa”
229 Robertson st.,
Port William.
Alusvaatteita pestään.
J. A. PAJUNEN
(Saunottaja)

QUEEN

Ensiluokan räätäli-
Väestöä puhdistetaan ja
siilitään 105 Syndicate av.
Phone 1585, Port William

Fort Williamin ilmoituksia.

SAARI & TIMONEN

Parturinliike

603 Simpson st.,
Port William.
Partuveitisiä torotetaan.

Pallohuone.

Rajala & Ehdola 454 Simpson
St., Port William. Ehdottomasti
uusimman ajan pöydät, hyvät
virvelusjuonnat ja tupakat saata-
vana.

Scandinavian Restaurant.

RUOKAA
saatavana kruukassittain,
vikkoittain ja
sterioitittain joka aika.
H. HERMANSON,
629 Simpson Street,
Port William.